

# Comarques

**15** Infraestructures El Govern exigeix a Madrid que acabí les seues obres a l'aeroport

**17** Pallars/Ribagorça Habitatges socials a la Torre de Capdella



URBANISME NOVES OBRES A COMARQUES

## La Seu estrena el gran ascensor que unirà el centre i el Parc del Segre

Instal·lació anunciada fa 7 anys

Els veïns de la Seu d'Urgell ja podran utilitzar a partir de dimarts el nou gran ascensor panoràmic, una obra projectada fa set anys que unirà el centre històric amb el Parc del Segre.

CYNTHIA SANS

[LA SEU D'URGELL] Les obres de l'ascensor panoràmic que connectarà el centre històric de la Seu amb el Parc Olímpic del Segre estan enllestides. Dimarts al matí serà possible accedir al centre de la Seu des de les instal·lacions olímpiques sense necessitat de pujar el gran nombre d'escales per les quals estan separades.

Com marcaven les previsions, el nou equipament estarà enllestit abans del pròxim dia 9, data d'inici del Campionat del Món d'eslàlom en aigües braves, que es disputarà fins al 13 de setembre.

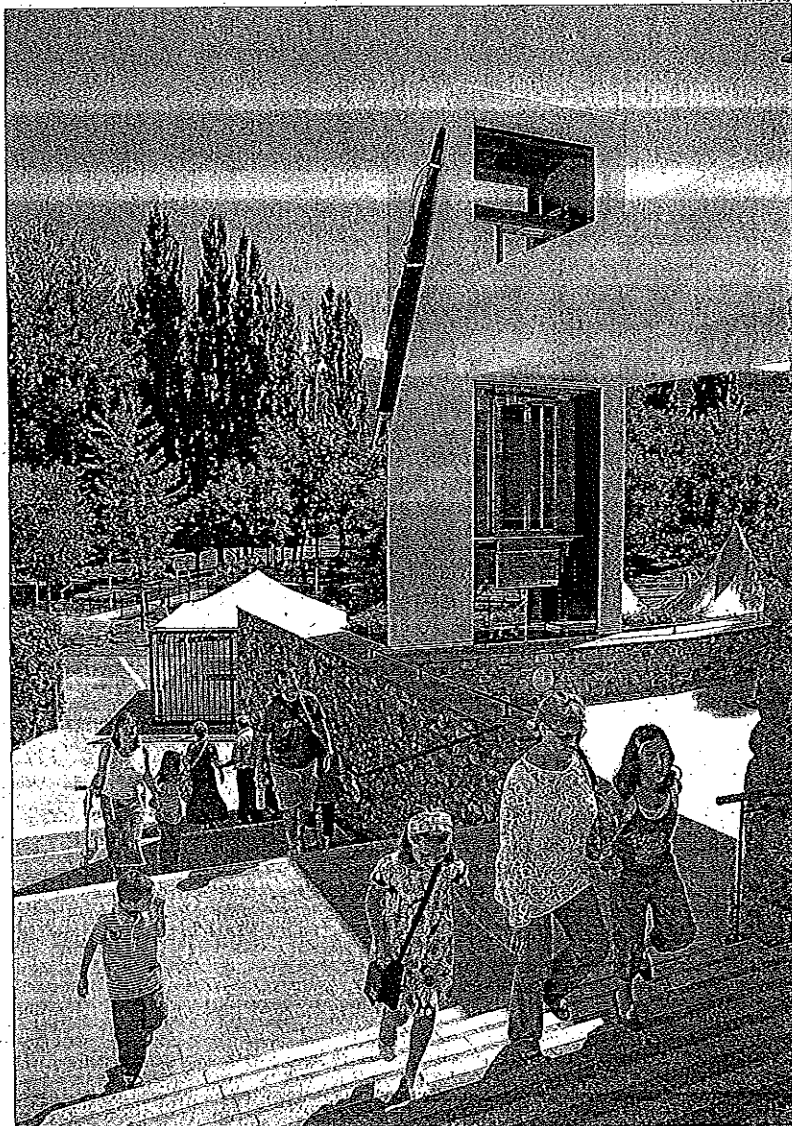
L'obra permetrà adaptar l'accessibilitat entre aquests dos atractius turístics de la ciutat, que ara estan separats per un gran nombre d'escales, cosa que provoca una important barrera arquitectònica per a les persones que tenen alguna minusvalidesa o aquelles que van amb cotxet i que si són al nucli antic no poden accedir-hi directament. L'ascensor permetrà salvar el desnivell de 7,5 metres d'altura que hi ha entre el carrer Lluís de Sabater i el camí de

Sota Palau. L'alcalde de la Seu, Albert Batalla, va explicar ahir que els horaris de funcionament de l'ascensor seran els mateixos que els del Parc del Segre, de les 06.30 hores a les 21.00 hores. Durant la nit, el nou equipament estarà tancat per evitar possibles actes vandàlics.

Els treballs han comptat amb una subvenció de la Generalitat de 300.000 euros. El projecte ha estat redactat pels arquitectes Anna Vidal i Oriol Solanes. La construcció s'ha realitzat mitjançant una caixa de vidre i xapa metàl·lica que s'ha encastat a l'altura del mur inferior actual.

L'ascensor disposarà de dos portes. Una vegada acabat, veïns i turistes podran comprovar que el nou equipament queda integrat amb la pedra i el vidre de la Biblioteca de Sant Agustí, situada a l'inici de les escales que separen el nucli històric amb el Parc del Segre.

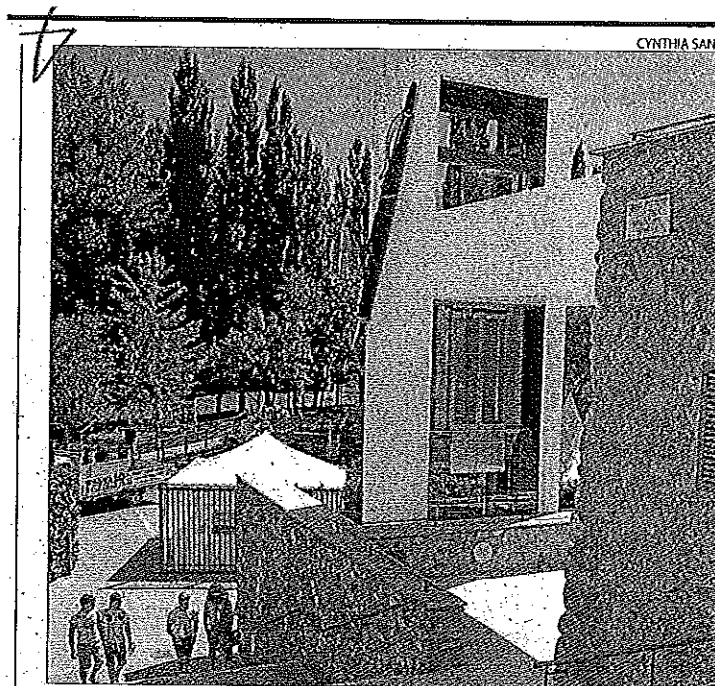
En el marc del mateix projecte, també s'han renovat els paviments de les terrasses i miradors cap al canal olímpic i la porta d'entrada a les instal·lacions.



**Inauguració, dilluns, i crítiques del PSC** ■ El conseller de Governació, alhora exalcalde de la Seu d'Urgell, serà l'encarregat d'inaugurar el nou equipament dilluns a la tarda, acompanyat pel seu successor al capdavant del consistori, Albert Batalla. El portaveu del PSC, Jordi Mas, es va felicitar per l'estrena de l'equipament, però en va criticar el retard, ja que l'obra tenia finançament des del 2002.

SEGRE (PORTADA)

6/18/2009



### Ascensor panoràmic a la Seu d'Urgell

Unirà el Parc del Segre amb el centre de la ciutat

COMARQUES | 14

SEGRE (CONTRAPORTADA) 6/18/2009



### Albert Batalla

La Seu d'Urgell ha aconseguit fer realitat, després de set anys des que es va projectar, l'ascensor del Parc del Segre que hi facilita l'accés des del centre de la ciutat.

INVERSIÓ D'1,3 MILIONS D'EUROS

# La Seu potenciarà el turisme històric amb l'Espai Ermengol

El projecte que subvenciona el Feder s'obrirà en el marc del mil·lenari del sant

També hi haurà àrees temàtiques dedicades a la ciutat i al formatge

IGNASI CERVERA\*  
LA SEU D'URGELL

El denominat Espai Ermengol, el projecte de la Seu d'Urgell que ha entrat als nous fons europeus Feder, vol servir per posicionar la capital de l'Alt Urgell en l'àmbit del turisme històric. El projecte suposarà una inversió d'1,3 milions d'euros, dels quals la meitat vindran de la Unió Europea (UE).

Segons ha informat l'Ajuntament urgellenc, l'Espai Ermengol vol dinamitzar especialment el nucli antic i donar-lo a conèixer arreu. La proposta s'inclourà en la recentment creada Ruta del Pirineu Comtal, del Departament d'Innovació, Universitats i Empresa.

**DIVERSITAT** // El nou centre convidarà al coneixement, difusió i informació de les singularitats que han fet de la capital alturgellenca un referent als Pirineus. La seva ubicació física està prevista en un immoble situat a pocs metres de la catedral, concretament al carrer Major número 8.

El regidor de Turisme de la Seu, Miquel Caminal, va subratllar la potencialitat del projecte, «que ha de poder aportar un turisme constant i no basat en un boom del moment o



► Els nuclis antic de la Seu, durant el tradicional mercat setmanal.

de temporada». Caminal va remarcar que «cal afegir nous valors a la nostra oferta i aconseguir que amb itineraris com ara la Ruta del Pirineu Comtal la gent es quedi a casa nostra».

L'exposició permanent sobre la figura del bisbe Ermengol està especialment justificada pel fet que l'any que ve se celebrarà el mil·lenari de l'inici del seu episcopat.

L'Ajuntament de la Seu vol completar el finançament d'aquest pro-

jecte de dinamització del centre històric de la ciutat cercant recursos d'altres departaments de la Generalitat, així com també del Govern de l'Estat.

El projecte inicial preveu la construcció d'un centre «obert, dinàmic i innovador, amb un peu al passat però amb una decidida projecció cap al futur». S'estructurarà entorn de tres exposicions permanents relacionades amb els tres àmbits del projecte, cadascuna amb caràcter

propri però amb un mateix fil de connexió. Els tres àmbits que es tractaran són la ciutat de la Seu d'Urgell, el bisbe Ermengol i el món del formatge.

L'alcalde de la Seu, Albert Batalla, creu que «iniciatives com ara aquesta ajuden a valoritzar el territori pirinenc i potenciar els seus atractius». Batalla va assegurar que l'abast del projecte serà important com a reclam turístic. ■

\*redaccio@andorra.elperiodico.com

**PIRINEU**

## **L'Espai Ermengol de la Seu rep més de 600.000 euros del fons Feder de la UE**

El projecte Espai Ermengol de la Seu d'Urgell rebrà un finançament de 650.000 euros provinents del Fons europeu de desenvolupament regional (Feder). Així ho va anunciar ahir el conseller del departament de Governació i Administracions Públiques de la Generalitat de Catalunya, Jordi Ausàs, en un acte públic que va tenir lloc a la capital alturgellenca. L'Espai Ermengol que vol impulsar l'ajuntament de la Seu d'Urgell, vol ser un centre de coneixement, difusió i informació de les singularitats que han fet de la ciutat de la Seu un referent als Pirineus. L'alcalde de la Seu, Albert Batalla, va explicar ahir que la iniciativa vol "aglutinar i potenciar els valors que ens identifiquen de forma clara, com són el patrimoni històric, la natura, l'esport i la gastronomia, i que aquestes singularitats ens permetin obrir-nos al món". L'Espai Ermengol compta amb un pressupost global d'1.300.000 euros.

# Comarques

**14ª** Tàrrrega Denuncien als Mossos l'ocupació d'una casa buida

**17ª** Aran inicien les obres de les depuradores per als pobles d'Arròs i Aubert

ADMINISTRACIÓ SUBVENCIONS A ENS LOCALS

## Onze milions en ajudes del Feder per a uns 50 pobles de Lleida

Projectes per a nous equipaments i millores en serveis públics

Prop de 50 ajuntaments i administracions locals de Lleida rebran ajudes per valor d'11,5 milions d'euros del Fons Europeu per al Desenvolupament Regional (Feder), que gestiona el departament de Governació. Aquestes apor-

tacions sufragaran fins a un 50% de projectes per a nous equipaments i la rehabilitació d'espais urbans i serveis públics. Tots sumen una inversió que supera els 26 milions d'euros.

C. SANS / R.R.

LA SEU/LLEIDA | Un total de 49 ajuntaments, consells comarcals i altres ens locals de Lleida rebran 11,5 milions d'euros procedents del Fons Europeu de Desenvolupament Regional (Feder) per construir nous equipaments i rehabilitar espais urbans i serveis públics fins a l'any 2010. Els diferents projectes que es beneficiaran d'aquestes subvencions comunitàries, gestionades pel departament de Governació, a les comarques lleidatanes sumen més de 26 milions d'euros (vegeu el desglossament).

Les ajudes del Feder sufragaran fins al 50% de les actuacions previstes pels municipis. Poc més de la meitat dels fons comunitaris, 6,6 milions d'euros, beneficiaran 23 projectes al Pirineu (inclouen 2,5 milions per a tres projectes de municipis de la Cerdanya de Girona) i la resta es repartirà entre 29 ajuntaments i ens locals del pla.

El conseller de Governació, Jordi Ausàs, va presentar ahir a la Seu les actuacions subvencionades a les comarques pirinenques.

Ausàs va assenyalar que en la concessió de les ajudes han tingut prioritat projectes per fomentar el desenvolupament econòmic. "S'ha acabat l'època de limitar-se a fer obres. Ara són necessaris projectes amb un valor afegit que dinamitzin els territoris i creïn ocupació", va afirmar. Un total de 58 projectes van optar a les ajudes del Feder al Pirineu, 23 dels quals es beneficiaran d'aquests fons. Gairebé tots estan vinculats al desenvolupament local i urbà.

Un dels projectes amb més pressupost és el del futur Espai Ermengol de la Seu, amb un pressupost d'1,3 milions d'euros i en rebrà 650.000 del fons Feder. Aquest equipament donarà a conèixer el patrimoni històric, natural i cultural de la capital de l'Alt Urgell.

D'altra banda, la Federació de Municipis de Catalunya (FMC) i l'Associació Catalana de Municipis (ACM) plantegen que el Govern i la Generalitat destinin recursos previstos per a plans d'inversions locals a transferir fons als municipis per sufragar despeses corrents, davant del descens d'ingressos per la crisi, segons va publicar ahir La Vanguardia.

### ALGUNES DELS PROJECTES MÉS DESTACATS

| COMARCA        | PROJECTE             | COST                                                     | SUBVENCIÓ      |
|----------------|----------------------|----------------------------------------------------------|----------------|
| GARRIGUES      | Juneda               | Intervenció integral a la Vila Closa de Juneda           | 376.443,17 €   |
|                | Les Borges           | Espai Macià                                              | 588.245,12 €   |
| NOGUERA        | Artesa de Segre      | Espai transmissor del dolmen megalític de Seró           | 730.574,30 €   |
|                | Ponts                | Projecte de restauració de la Torre del Caragol          | 239.520,26 €   |
| PLA D'URGELL   | Mollerussa           | Museu de Vestits de Paper Mollerussa                     | 681.650,13 €   |
|                | Consoici Estany      | Centre d'interpretació ambiental                         | 565.964,09 €   |
| SEGARRA        | Torà                 | Condicionament del riu Llanera al seu pas per Torà       | 262.302,00 €   |
|                | Els Plans de Sió     | Projecte d'activació turística del Castell de Concabells | 588.000,00 €   |
|                | Consell comarcal     | Ruta turística intermunicipal                            | 206.174,44 €   |
|                | Gulissóna            | Parqueològic de Iesso                                    | 600.000,00 €   |
| SEGRIÀ         | Alcanís              | Rehabilitació de l'antic abador municipal                | 221.006,03 €   |
|                | Akoletge             | Centre d'interpretació del patrimoni de la Guerra Civil  | 411.409,85 €   |
|                | Alfàs                | Memorial de l'aviació de la Guerra Civil                 | 241.686,00 €   |
|                | Almacelles           | Reforma dels carrers Major, plaça de la Vila i la Merce  | 700.000,00 €   |
|                | Lleida               | Restauració de l'església de Santa Maria de Gardeny      | 799.999,32 €   |
|                | Torreilles           | Centre d'interpretació de construccions de pedra seca    | 200.000,00 €   |
|                | Vilanova de la Baixa | Recuperació de l'ermita i les restes de la Guerra Civil  | 238.606,43 €   |
|                | Vilanova de Segrià   | Rehabilitació del nucli antic                            | 717.209,36 €   |
|                | El Almodí            | Obres de rehabilitació del fossat de l'Acampador         | 247.692,28 €   |
|                | Diputació            | Gestió forestal per prevenir incendis                    | 560.587,60 €   |
| URGELL         | Agramunt             | Rehabilitació del nucli antic                            | 443.206,48 €   |
|                | Anglesola            | Rehabilitació del Museu del Carro                        | 201.735,90 €   |
|                | Bellpuig             | Millora dels porxos de la plaça Sant Roc                 | 200.000,00 €   |
|                | Crutadella           | Rehabilitació de l'edifici de Cal Valls                  | 421.941,50 €   |
|                | Tàrrrega             | Museu i Trepant sobre la mecanització del camp           | 1.472.000,00 € |
|                | Tornabous            | Centre d'interpretació Lluís Companys                    | 942.747,70 €   |
| ALT URGELL     | Coll de Nargó        | Construcció del centre paleoambiental Dinofera           | 752.000,00 €   |
|                | La Seu d'Urgell      | Espai Ermengol                                           | 1.300.000,00 € |
|                | Consell Alt Urgell   | Gestió forestal per a la prevenció d'incendis            | 515.853,97 €   |
| RIBAGORÇA      | El Pont de Suert     | Promoció de la festivitat de Sant Sebastià               | 423.527,43 €   |
| CERDANYA       | Bellver de Cerdanya  | Centre d'informació del Parc Cadí-Moixeró                | 1.102.620,00 € |
| PALLARS JUSSÀ  | Castell de Mur       | Adequació del conjunt monumental de Mur                  | 440.000,00 €   |
|                | La Pobla de Segur    | Centre d'interpretació Els Pirineus en Guerra            | 999.572,94 €   |
|                | Talarn               | Regeneració del nucli antic de Talarn                    | 385.755,05 €   |
|                | Isona i Conca Dellà  | Museu de la Conca Dellà                                  | 426.146,96 €   |
|                | Consell comarcal     | Projecte geològic i dels castells de frontera            | 965.676,03 €   |
| PALLARS SOBIRÀ | Baix Pallars         | Restauració de les salines del Roser a Gentil de la Sal  | 778.197,00 €   |
|                | La Guingueta         | Centre d'interpretació de les Viles Closes               | 317.656,31 €   |
|                | Pallars Sobirà       | Prevenció d'incendis amb gestió de biomassa              | 337.248,70 €   |
| VAL D'ARAN     | Les                  | Mur de canalització del riu Garona a Les                 | 301.071,55 €   |



El conseller Ausàs va presentar ahir a la Seu d'Urgell les ajudes del fons Feder al Pirineu.

EDUCACIÓ

## Pares de l'Urgell ajomen protestes per demanar ajuts de menjador

LLEIDA | Pares i mares d'escolars de l'Urgell van decidir ajornar ahir les concentracions de protesta que van anunciar a partir del dia 8 de setembre per la supressió d'ajudes de menjador escolar per a més d'un centenar de nens de nuclis agregats de la comarca.

Representants d'aquest col·lectiu es van reunir ahir amb membres del consell comarcal per exposar les seues queixes i van acordar reunir-se dimarts a Lleida amb el director dels Serveis Territorials d'Educació, Antoni López.

En aquest sentit, López va indicar que, davant de la retallada a les aportacions directes als consells per sufragar el servei de menjador escolar, la Generalitat ha ampliat les beques amb aquesta finalitat, i va apuntar que part dels exco-

losos de l'Urgell podran acollir-se a aquestes ajudes.

TURISME

## La Diputació busca atraure turistes alemanys a Lleida

LLEIDA | El Patronat de Turisme de la Diputació vol atraure turistes alemanys a Lleida a través d'iniciatives com ara l'organització de viatges perquè touroperators i mitjans de comunicació d'aquell país es familiaritzin amb les comarques lleidatanes. Segons dades del Patronat, els alemanys suposen actualment un 8% dels 20.000 turistes estrangers que visiten Lleida cada any. El turisme exterior suposa un 14% del total.

TEMPORAL

## ICV planteja millores a les teulades de la Torre de Capdella

LLEIDA | El diputat d'ICV-EUIA per Lleida, Francesc Pané, es reunirà dimecres amb el grup municipal d'Alternativa per la Vall Fosca, a l'oposició a la Torre de Capdella, per plantejar conjuntament un projecte per substituir cobertes d'uralita per teulades de pissarra, aprofitant les reparacions necessàries després de la tempesta de pedra de dimarts. D'altra banda, Pané demanarà una neteja de l'entorn del pantà d'Útxesa i la retirada d'algues de la superfície.

VISITA DEL CONSELLER CATALÀ

## L'Alt Pirineu i Aran rebrà 6,6 milions d'euros de la nova partida dels Feder

● Ausàs remarca que els criteris per optar als ajuts europeus són ara més exigents

IGNASI CERVERA\*  
LA SEU D'URGELL

Les comarques de l'Alt Pirineu i Aran rebran 6,6 milions dels nous Fons Europeus de Desenvolupament Regional, els Feder. La xifra es reparteix entre 23 projectes, que hauran d'estar executats abans no s'acabi l'any vinent.

El conseller català de Governació i Administracions Públiques, Jordi Ausàs, va presentar ahir les dades del pla a la Seu d'Urgell. Ausàs va assenyalar que aquest any han prioritzat les demandes més ajustades a l'objectiu dels Feder, que és ajudar regions que necessiten un suport públic especial.

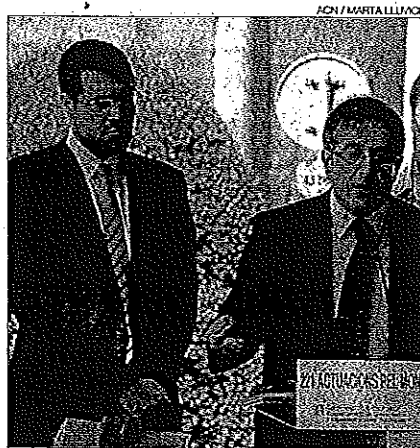
El conseller va assenyalar que la reducció d'aquests fons a causa de l'ampliació de la UE obliga a seleccionar projectes amb un valor afegit. «Hi segueix havent ajuts, però s'ha acabat allò d'invertir diners europeus només en el totxo», va sin-

● 650.000 van a l'Espai Ermengol de la Seu i 258.000, al centre Dinosfera

tetitzar en referència al fet que fins ara s'acceptava més fàcilment sol·licituds per a locals socials o pàgines web municipals, per esmentar alguns exemples.

A l'Alt Pirineu s'han seleccionat tres projectes relacionats amb el medi ambient i la prevenció de riscos i 20 dedicats al desenvolupament local i urbà. A l'Alt Urgell en destaca la creació de l'Espai Ermengol a la Seu, amb un ajut de 650.000 euros, i el tractament silvícola dels marges dels camins forestals per a la prevenció d'incendis, que rebrà una subvenció de 257.926 euros. D'altra banda, l'Ajuntament de Coll de Nargó es beneficiarà de 376.000 euros per a la construcció del centre paleoambiental Dinosfera.

LA CERDANYA // De la seva part, la Cerdanya rebrà un total de 551.000 euros per a la creació del nou centre d'informació, interpretació i recerca del Parc Natural Cadí-Moixeró a Bell-



► Ausàs, durant la presentació del Feder, ahir.

ver, que complementa la seu central de Bagà. A Puigcerdà s'apostarà per la dinamització integral del nucli antic, amb 724.480 euros. A Llívia, l'execució del projecte museogràfic del Museu Municipal es beneficiarà de 452.000 euros.

Pel que fa al Pallars Jussà, el projecte de més pes és la creació a la Pobla de Segur del Centre d'Interpreta-

ció Els Pirineus en Guerra, que rebrà gairebé mig milió d'euros. També és rellevant el desenvolupament d'un projecte geològic i dels Castells de Frontera com a eix vertebrador del territori, que tindrà 482.000 euros d'ajut. Al Pallars Sobirà, l'Ajuntament de Baix Pallars obtindrà una subvenció de 389.000 euros per a la restauració de la font d'aigua salada i les salines del Roser a Gerri de la Sal.

Les actuacions beneficiàries rebran un finançament de fins al 50% de la despesa subvencionable. Els projectes seleccionats hauran d'estar executats i certificats abans del 31 de desembre de 2010. Finalment, no serà fins a principi del 2011 quan sortirà la convocatòria per al període següent. ■

\*redaccio@andorra.elperiodico.com

# El Alt Pirineu recibirá 6,6 millones de euros del fondo europeo Feder

**Las ayudas permitirán desarrollar hasta 23 proyectos en la zona**

**Ausàs asegura que servirá para revitalizar la economía local**

## ■ LA SEU D'URGELL

ACN

El Alt Pirineu y Aran recibirá del Fons Europeu de Desenvolupament Regional (Feder) un total de 6,6 millones de euros para 23 proyectos. Se trata de actuaciones que fomentan la dinamización territorial, potencian los valores locales de los pueblos y crean ocupación.

El consejero de Gobernación, Jordi Ausàs, ha dicho que los proyectos seleccionados fomentan la competitividad y la ocupación y supondrán una inversión total de 13,2 millones de euros. En el Alt Pirineu se han presentado 58 proyectos, de los cuales 23 han sido seleccionados. Entre las actuaciones subvencionadas destaca el Espai Ermengol de la Seu d'Urgell (1,3 millones) o la dinamización integral del casco antiguo de Puigcerdà (1,4 millones).

El consejero Ausàs ha re-



MARTA LUVICH (ACN)

### Ausàs junto al alcalde de la Seu d'Urgell, Albert Batalla

cordado que todos los proyectos subvencionados tienen que estar ejecutados a finales de 2010 y ha dicho que se trata de actuaciones que tienen que servir para revitalizar la economía local. Para seleccionar los proyectos se ha mirado que tengan relevancia en el conjunto del territorio una vez finalizados.

Los criterios para la elec-

ción de los proyectos han sido la voluntad de dinamizar la economía local, ha dicho Ausàs. El consejero ha recordado que las actuaciones beneficiarias pueden recibir una financiación de hasta el 50% del gasto subvencionado.

El consejero Ausàs ha dicho que aquestos proyectos tienen que contribuir a la dinamización territorial y a igualar

todos los territorios de Catalunya.

Los proyectos seleccionados son: tratamientos silvícolas en los márgenes de los caminos forestales para la prevención de incendios (515.853 euros) en el Alt Urgell. Prevención de incendios forestales mediante la gestión de la biomasa (337.248 euros) en el Pallars Sobirà. Muro de canalización del río Garona al núcleo de Les (301.071 euros) en la Val de Aran. Construcción del centro paleoambiental Dinosfera (752.000 euros) en Coll de Nargó. El Espai Ermengol (1,3 millones de euros) en la Seu d'Urgell. El centro de promoción del patrimonio cultural del Pont de Suert y festividad de la cofradía de Sant Sebastià (423.527 euros) en la Alta Ribagorça. El centro de información, interpretación e investigación del Parque Natural Cadí-Moixeró y su entorno (1,1 millones de euros) en la Cerdanya, entre otros proyectos en la zona.

## La UE destina 1,8 milions a Llivia Bellver, Puigcerdà i Queixans

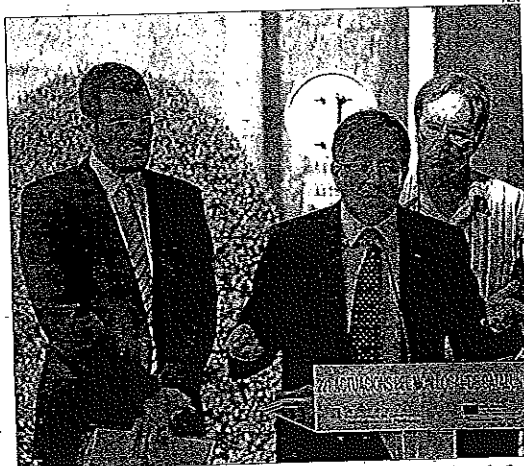
► Es faran l'espai del parc del Cadí a Talló, l'arboretum a Queixans, les places de Puigcerdà i el museu a Llivia

ACN/REDACCIÓ I LA SEU D'URGELL

■ El Fons Europeu de Desenvolupament (FEDER) ha possibilitat una nova arribada de diners públics a la Cerdanya i al Pirineu per tal que s'executi els seus projectes de futur. Segons la distribució d'ajudes que ahir va anunciar a la Seu d'Urgell el conseller de Governació, Jordi Ausàs, la Cerdanya rebrà un total d'1.838.253 euros dels 6,6 milions que s'han destinat a l'Alt Pirineu i l'Aran.

Els projectes cerdans que es beneficiaran dels nous ajuts són el nou centre d'informació, interpretació i recerca del parc natural Cadí-Moixeró de Bellver, que es construirà a l'entorn de l'església de la Mare de Déu de Talló, amb una dotació de 551.000 euros; les obres de remodelació integral del nucli antic de Puigcerdà, que rebran una ajuda europea de 724.480 euros; la construcció del nou museu de Llivia sobre l'antiga farmàcia, que es beneficiarà de 452.000 euros; i la construcció de l'arboretum de Queixans, amb 110.773 euros. Aquests projectes són bàsics en el plantejament turístic i econòmic per al futur immediat dels municipis respectius.

A l'Alt Urgell les subvencions del Feder permetran, gràcies a una aportació de 650.000 euros, la creació de l'Espai Ermengol a la Seu d'Urgell, un equipament que



El conseller Jordi Ausàs, ahir, en la presentació dels fons Feder a la Seu

### 23 projectes acabats el 2010 al Pirineu

■ Els 6,6 milions que la UE ha enviat via Generalitat a l'Alt Pirineu i l'Aran permetran materialitzar un volum de projectes que, globalment, suposaran una inversió sobre el territori de 13,6 milions d'euros. Entre els projectes aprovats n'hi ha tres que estan relacionats amb el medi ambient i vint que ho estan amb el desenvolupament econòmic dels municipis que els han presentat. Tots els projectes han de ser executats l'any que ve, de manera que es començaran els pròxims mesos.

L'Ajuntament ha definit com «un centre de coneixement, difusió i informació de les singularitats» de la Seu d'Urgell. En aquesta comarca també s'han subvencionat el tractament silvícola dels marges dels camins, amb una ajuda de 257.926 euros, i el centre paleoambiental Dinofera de Coll de Nargó, amb 376.000 euros. El conseller Jordi Ausàs va presentar les subvencions Feder amb l'alcalde de la Seu d'Urgell, Albert Batalla, i va remarcar que es tracta d'ajudes que fomenten «la competitivitat i l'ocupació i suposaran una inversió total de 13,2 milions d'euros», ja que cada un dels projectes requereix aportacions suplementàries a les europees.

# Ermengol du a la Seu d'Urgell les seues noves piragües artístiques

L'exposició 'Kayart' envaeix els carrers de la població



mb  
eida

al a la par-  
nyada per  
Geilenkir-

AJUNT. DE TÀRREGA

irrega

AJUNT. DE LA SEU D'URGELL



Batalla, Ermengol i Ganyet, ahir a la inauguració de 'Kayart' a la Seu.

[LA SEU D'URGELL] L'artista i humorista gràfic de SEGRE Ermengol va inaugurar ahir a la Seu d'Urgell l'exposició *Kayart*, en què mostra diversos dissenys molt singulars de piragües convertides en objectes artístics, amb motiu de la celebració a la capital de l'Alt Urgell del Campionat del Món de Canoe Eslàlom del 9 al 13 de setembre. En l'acte inaugural celebrat al Parc del Segre també hi van participar l'alcalde de la Seu, Albert Batalla, i el director del comitè executiu del campionat, Ramon Ganyet.

La mostra consta de 15 piragües que Ermengol ha reconvertit en poemes visuals, com el *Kaiak mundi*, amb un mapa mundial pintat a sobre d'una piragua i que també és el logotip de la competició. Per les instal·lacions del Parc del Segre, pel passeig Joan Brudieu o per l'avinguda Pau Claris de la ciutat els passejants es trobaran piragües convertides en una sabata, un cotxe de Fórmula 1, una barra de pa, una ploma estilogràfica o dos copes de cava, entre altres objectes tradicionals i funcionals.

És la segona vegada que *Kayart* visita la Seu d'Urgell, ja que l'any passat ja es va exhibir al Centre Cívic El Passeig. També s'ha mostrat a Lleida o al Saló Nàutic de Barcelona.

el Periòdic d'Andorra

5/IX/2009

## OFERTES COMERCIALS

### La Seu organitza el Mercat de les Oportunitats

|| L.C.  
LA SEU D'URGELL

La Seu d'Urgell celebrarà dimarts el Mercat de les Oportunitats de final d'estiu. Tal com és habitual, la cita coincideix amb la Diada de Meritxell, dia festiu al Principat, i amb el final de la temporada primavera-estiu. Les parades s'ubicaran al llarg i ample del carrer Major. El Mercat de les Oportunitats obrirà les portes a les 10 del matí i no tancarà fins a les 20 hores. S'hi podran trobar prop d'una cinquantena de parades dels diversos establiments comercials de la ciutat, que oferiran productes de qualitat a preu molt reduït. Els productes que es podran comprar seran de roba i calçat, objectes de regal i accessoris de moda, entre d'altres. A més, la nova edició servirà als visitants per conèixer els detalls de la reforma que s'ha dut a terme al carrer Major durant els darrers mesos i que ja està pràcticament finalitzada. Des de fa unes quantes edicions, les parades que participen en el Mercat de les Oportunitats mostren una unificació respecte a l'etiquetatge dels productes. ■

REGIO 7

6/IX/2009

### La Seu aprofita la diada de Meritxell per fer el Mercat d'Oportunitats

M.S. | LA SEU D'URGELL

■ El comerç de la Seu d'Urgell ha organitzat per a aquest pròxim dimarts la 15a edició del Mercat d'Oportunitats. Com ja és habitual els dies que la veïna Andorra celebra una festa nacional, els botiguers de la capital de l'Alt Urgell trauran els seus articles d'ocasió i promoció al carrer a la zona més cèntrica. El mercat constarà aquest any d'unes 50 parades que es muntaran al llarg del recentment renovat carrer Major. Les parades obriran a les deu del matí i estaran obertes fins a les vuit del vespre per oferir els productes de final de temporada a preus reduïts. El mercat centra la seva oferta en la roba i el calçat però també s'hi podran trobar complements i objectes de regal. La Jornada l'organitza la Unió de Botiguers amb el suport de la Seu Comercial, l'Ajuntament i la Direcció General de Comerç de la Generalitat.

BON DIA

7/IX/2009

LA SEU D'URGELL

### El mercat d'oportunitats torna amb 50 parades

REDACCIÓ  
LA SEU D'URGELL

La Seu d'Urgell celebra demà, 8 de setembre, coincidint amb la diada de Meritxell i amb l'acabament de la temporada primavera-estiu, la quinzena edició del Mercat de les oportunitats, que té lloc al carrer Major.

El Mercat de les oportunitats obrirà les seves portes a les deu del matí i s'allargarà fins a les vuit del vespre, amb prop d'una cinquantena de parades dels diversos establiments comercials de la ciutat, que ofereixen productes de

qualitat a un preu molt reduït. Els productes que es poden trobar en aquest certamen són bàsicament roba i calçat, però també es poden adquirir objectes de regal i accessoris de moda, entre d'altres.

Des de fa unes quantes edicions, les parades que participen en el Mercat de les oportunitats mostren una unificació respecte a l'etiquetatge dels productes i també entreguen unes bosses de color groc amb el logotip d'aquest esdeveniment comercial, amb l'objectiu de dotar-lo de personalitat pròpia. ■

MEGÍO 7

6/IX/2009

## El balanç de la Festa Major de la Seu enfronta govern i oposició

► L'Ajuntament està satisfet pels rècords de participació assolits en molts actes

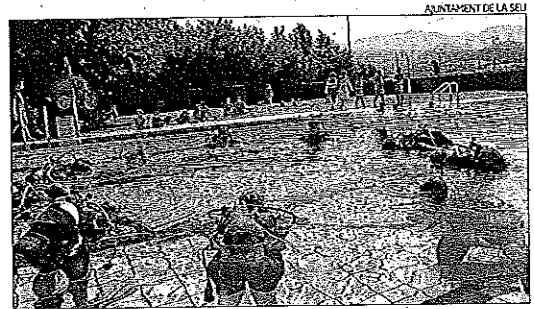
MIQUEL SPA I LA SEU D'URGELL

■ L'Ajuntament de la Seu d'Urgell ha tancat aquesta setmana una festa major que, segons els seus balanços, ha aconseguit rècord de participació en molts dels seus actes. Així, per exemple, en el ball cerdà hi van prendre part 110 parelles en la versió infantil i 73 en la d'adults. Igualment, a la pedalada s'hi van inscriure 262 esportistes i a la zona dels concerts s'hi van instal·lar fins a 48 caravanes. Per la seva banda, la regidoria d'Esports també ha valorat molt satisfactoriament el programa Esport i Fes-

ta perquè també va atraure molts veïns. Al torneig de bàsquet, per exemple, s'hi van apuntar 33 equips, 32 al de futbol i 15 persones a la marxa nòrdica. Des del consistori han apuntat que en les properes setmanes analitzaran les possibles millores al programa.

Malgrat el bon balanç, la festa major d'aquest any no ha quedat exempta de la disputa política. Així, des del grup municipal del PSC, a l'oposició, han alertat que al seu entendre la festa hauria de recuperar l'ambient al centre històric i tornar a implicar els joves a

la comissió de festes. Igualment, l'oposició considera que el programa s'hauria de renovar amb «més qualitat i noves idees». El grup que lidera Jordi Mas ha afirmat que la redistribució d'actes en diferents indrets de la ciutat ha perjudicat els establiments comercials i d'hostaleria. El PSC també ha dit que l'equip de govern ha actuat amb «improvisació» a l'hora de, per exemple, distribuir les caravanes de les colles a la zona de concerts, en la rua de dissabte i en els horaris dels actes. L'oposició ha apuntat que el grup més perjudi-



La sessió d'immersió va ser un dels nous actes amb més èxit

cat pel programa actual és el dels joves, sobre els quals ha avisat que s'està organitzant a Internet per reclamar més actes. Mas ha conclòs que «la Seu ha de recuperar una festa major de qualitat i que sigui una referència al Pirineu i a Catalunya». Sobre aquesta po-

lèmica, la regidora de Festes, Mireia Pellicer, ha ironitzat que «ens hauria agradat que, durant les 10 comissions informatives celebrades aquest any, l'oposició hagués presentat alguna proposta per incloure-la al programa de la festa major, cosa que no ha fet».

SOCIETAT | EFECTES DE LA CRISI ECONÒMICA



La botiga Grapats de la Seu d'Urgell, que ven roba de segona mà de Càritas.

C. S.

## Augmenten un 50% les peticions d'ajudes a Càritas de la Seu

En mig any s'ha registrat un nombre de demandes similar a les de tot el 2008

CYNTHIA SANS  
La Seu d'Urgell

La delegació de Càritas Parroquial a la Seu d'Urgell ha detectat que durant aquest any les peticions d'ajudes s'han duplicat respecte de l'anterior. El president de l'entitat urgellenca, Lluís Anton Nodar, va explicar que en el primer semestre del 2009 es van comptabilitzar un total de 394

peticions entre les ajudes a transeïants i les d'aliments bàsics, farmàcia, roba i de despeses com factures de llum o lloguer, un nombre molt similar a les que es van atorgar en tot l'any 2008.

A part d'aquest increment important de sol·licituds, Nodar també va destacar el canvi en el perfil d'usuari a causa de la situació de crisi econòmica. "Fins ara tractàvem un tipus molt concret

d'usuari. Ara, en canvi, són ciutadans que es troben en situacions puntuals de no poden pagar factures", va explicar.

Així mateix, de les estadístiques es desprèn també que els usuaris de Càritas a la Seu són majoritàriament autòctons. "Actualment, les demandes de ciutadans naturals de la Seu superen les dels immigrants", va assegurar Nodar.

Tom de paraula

## La Seu, hem d'engrandir-la

ANTONI  
Pol



Aquesta devia ser una de les crides de Sant Ermengol, just farà mil anys l'any vinent, quan el 1010 es consagrava a la catedral com a bisbe d'Urgell, en el seu afany de retenir tots els costums que havien envellit en paraules d'Esteve Albert. I sobretot, aquest reclam i crit a l'acció per part de tots els alturgellencs. «La Seu, hem d'engrandir-la: eixamplarem camins, bastirem ponts allà on faci falta».

Magnífica ha estat la darrera representació del Retaule de Sant Ermengol (a partir del text d'Esteve Albert) a la Seu d'Urgell, que d'ençà el 1957 s'hi representa durant uns dies a l'agost i que, malgrat uns anys d'aturada als anys 70, s'ha sabut renovar i actualitzar en qualitat escènica i musical.

El seu missatge és avui oportú. Aquest renéixer, aquest eixamplar camins, aquest bastir ponts on calgui és l'esperit que a tots ens cal en algun moment de la vida per trencar rutines, per superar dificultats i moments baixos, per plantar cara al passat, per afrontar el futur amb il·lusió, per atrevir-nos a fer el que fins ara no hem gosat fer i per estalviar als que ens segueixin reptes caducats.

L'any vinent, a la Seu, de ben segur, la faran grossa. Però també s'ha de fer grossa a tot el seu entorn i al voltant, al pas que marqui la Seu.

Els territoris situats en el Pirineu central han de millorar la seva relació i actuació conjunta aprofitant tots els batecs i accions individuals. Cadascun d'ells, a més, ha d'intentar arrossegar els altres en els seus moviments. I els altres, deixar-se arrossegar, primer, i saber-s'hi sumar, després.

Només d'aquesta manera es crearan moltes sinèrgies noves i potents —avui gens aprofitades— en benefici de tots plegats.

### Els territoris del Pirineu central han de millorar la seva relació i actuació conjunta aprofitant les accions individuals

Només eixamplant els camins que ens connecten, només bastint ponts d'enllaç on es dona l'esquena aconseguirem ser millors. D'això ja estaven convençuts grans homes, pensadors i personatges que ens han precedit, quan es van escarrassar a transformar i retenir aquest vell racó del món que és el Pirineu i que sens dubte és el més bell, si, a més de creure-ho, sabem actuar units. ■

Arquitecte.

redaccio@andorra.elperiodico.com

POLÈMICA ABANS DEL PLE DE DEMÀ

# Progrés acusa Batalla de contractar personal «a dit»

El PSC denuncia la creació d'una plaça de confiança política en temps de crisi

EL PERIÒDIC  
LA SEU D'URGELL

El grup municipal del PSC-Progrés a l'Ajuntament de la Seu d'Urgell votà en contra de la creació d'una nova plaça de confiança política i del nomenament posterior, al pleari de demà, en considerar-ho partidista i «totalment fora de lloc en temps de crisi».

Progrés destaca, en un comunicat que va emetre ahir, que «per primera vegada» durant els 30 anys de democràcia, es farà una contractació de personal de manera directa i sen-

«En tota la democràcia, l'Ajuntament mai havia actuat d'aquesta manera», manifesta Mas

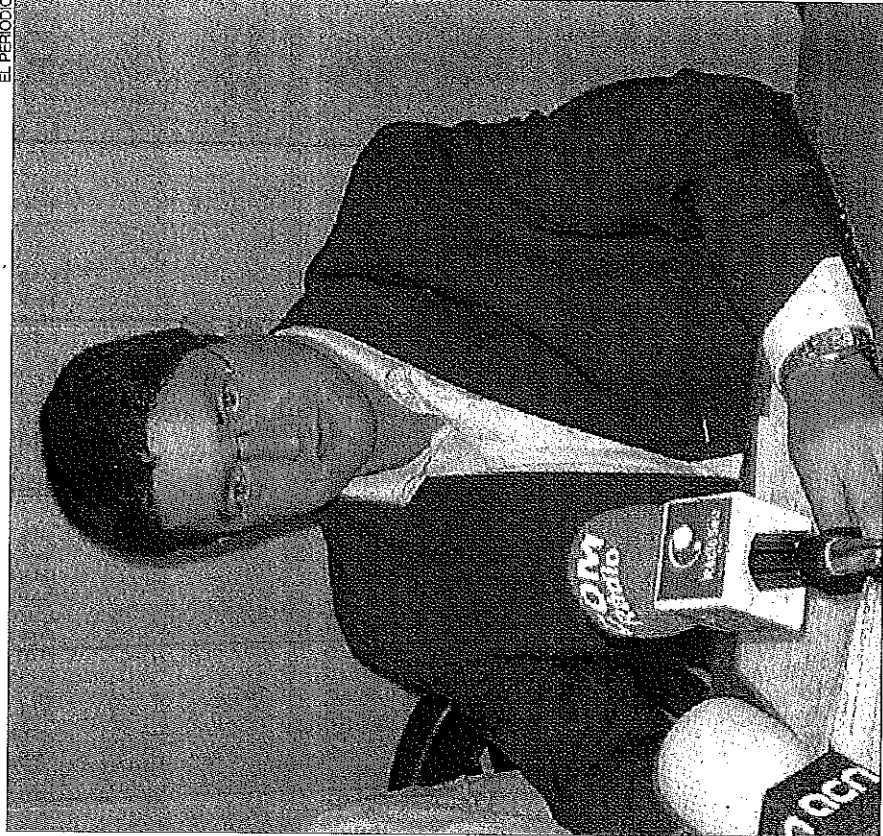
se fer un concurs. A més, la plaça de confiança política que s'encarregarà de controlar el personal «no respon a necessitats tècniques i esdevindrà una eina de control polític per als treballadors municipals».

Progrés afirma que mai hi havia hagut tants regidors alliberats a l'Ajuntament com durant l'etapa de CiU i ERC, fet que ja va originar una forta polèmica sobre la seva conveniència. «I ara, a més, s'obre la porta a la contractació de personal polític, sense resoldre els problemes reals de l'organització municipal», manté.

A judici de l'oposició, aquesta decisió ha estat totalment unilateral i sense obrir cap mena de diàleg ni comunicació amb els diferents grups municipals del consistori. Aquest fet, hi afegeix el comunicat, «indica novament el poc interès de l'alcalde Batalla per consensuar les decisions amb la resta regidors».

Des de Progrés també es lamenta «la manca de transparència i d'informació» en l'elaboració de l'estudi de llocs de treball de l'Ajuntament, que va finalitzar durant el mes d'agost «i del qual no s'han pogut obtenir les conclusions sol·licitades en reiterades ocasions pels diferents grups».

Segons el portaveu del PSC-Progrés, Jordi Mas, «l'Ajuntament no pot augmentar més la despesa de personal, amb el 53% actual». ■



► El portaveu del grup municipal de l'oposició, Jordi Mas.

BON DIA

7/IX/2009

12 | PIRINEUS

INOMENAMENTS

## Progrés denuncia la creació d'una plaça de confiança

REDACCIÓ  
ANDORRA LA VELLA

El grup municipal de PSC-Progrés a l'Ajuntament de la Seu d'Urgell votarà en contra de la creació d'una nova plaça de confiança política i del nomenament posterior en el plenari del dilluns que ve, en considerar-ho partidista i totalment fora de lloc en temps de crisi.

Progrés destaca que, per primera vegada durant els trenta anys de democràcia, es contractarà personal de manera directa i sense fer un concurs. A més, aquesta plaça de confiança política, que s'encarregarà de controlar el personal, no respon a necessitats tècniques i esdevindrà una eina de control polític per als treballadors de l'Ajuntament, tal com denuncien des de Progrés.

Progrés afirma que mai no hi ha hagut tants regidors alliberats a l'Ajuntament com durant l'etapa de CiU i ERC, fet que ja va originar una forta polèmica sobre la seva conveniència. I ara, a més, consideren que s'obre la porta a la contractació de personal polític, sense resoldre els problemes reals de l'organització municipal.

A més, afegeixen que aquesta



Progrés troba la decisió fora de lloc.

decisió ha estat totalment unilateral ja que s'ha fet sense cap mena de diàleg ni comunicació amb els diferents grups municipals del consistori. És per això que creuen que aquest fet indica un altre cop el poc interès de l'alcalde Batalla per consensuar les decisions amb la resta de regidors de la oposició.

Des de Progrés també es lamenta la manca de transparència i d'informació en l'elaboració de l'estudi de llocs de treball de

l'Ajuntament, que va acabar durant el mes d'agost i del qual no s'ha pogut obtenir les conclusions, sol·licitades diverses vegades pels diferents grups.

Segons el portaveu del grup de PSC-Progrés, Jordi Mas, "l'Ajuntament no pot augmentar més la despesa de personal, amb el 53 per cent actual. I menys amb càrrecs polítics innecessaris i inoportuns". Mas prossegueix afirmant que "en temps de crisi cal fer una gestió austera".

CS D'URGELL

7/12/2009

## El PSC de la Seu acusa al alcalde Batalla de contratar 'a dedo'

LA SEU D'URGELL ACN

El grupo político PSC-Progrés de la Seu denuncia la creación de una plaza de confianza política en tiempos de crisis, aumentando todavía más el gasto total de personal.

En todo el período democrático el Ayuntamiento nunca había contratado personal de confianza política.

Por este hecho, el PSC-Progrés votará en contra de la creación de una nueva plaza de confianza política y del nombramiento posterior, en el plenario de hoy lunes, al considerarlo partidista y totalmente fuera de lugar en tiempos de crisis.

Progrés destaca que, por primera vez durante 30 años de democracia, se hará una contratación de personal de manera directa y sin concertar un concurso. Además, esta plaza de confianza política que se encargará de controlar el personal, no responde a necesidades técnicas y acabará siendo una herramienta de control político para los trabajadores del Ayuntamiento.

6/IX/2009

RETRETS PEL RETARD

## El PSC celebra la finalització de l'ascensor del Parc del Segre

EL PERIÒDIC  
LA SEU D'URGELL

El grup municipal del PSC-Progrés a l'Ajuntament de la Seu d'Urgell va celebrar ahir la finalització de les obres de construcció de l'ascensor del Parc Olímpic del Segre, tot i que també va lamentar que s'hagi retardat més de set anys fins a la seva finalització.

Aquesta era una de les principals actuacions previstes durant l'últim govern de Progrés, dintre del pla d'Excel·lència Turística del 2002. Progrés, en un comunicat, recorda que a l'any 2002 ja es disposava del finançament necessari per a la construcció d'aquesta obra sense que s'hagi arribat a materialitzar fins set anys després.

«Els continus canvis de destí dels diners de l'ascensor per a altres actuacions i la falta d'interès per aquesta obra per part de CIU i ERC han provocat aquest endarreriment d'una manera injustificada i excessiva», sentència l'oposició.

El pressupost total de l'obra ha estat de 330.000 euros, quantitat finançada pel Govern català. Segons el portaveu del grup del PSC-Progrés, Jordi Mas, «amb aquesta obra es facilita el trànsit de persones entre el centre històric de la Seu d'Urgell i el Parc del Segre, a més d'eliminar les diferents barreres arquitectòniques». ■

## El PSC lamenta los siete años de retraso del ascensor del Parc

LA SEU D'URGELL L.M.

El grupo municipal PSC-Progrés celebra el final de las obras del ascensor del Parc del Segre, aunque lamenta en demasía el retraso de siete largos años, debido a la falta de interés de la infraestructura por parte de CIU y ERC, sumado al desvío del dinero.

Esta obra era una de las principales actuaciones del Pla d'Excel·lència Turística del año 2002. Aún teniendo el financiamiento asegurado, éste se asignó a otras actuaciones.

Según el portavoz del grupo político PSC-Progrés, Jordi Mas, «con esta obra se facilita el tránsito de personas entre el centro histórico y el Parc Olímpic del Segre, además de eliminar barreras arquitectónicas para personas con movilidad reducida». Jordi Mas, sigue afirmando que, «los cambios constantes del dinero del ascensor por otros temas, y la falta de convicción sobre la necesidad de la obra, han sido los principales motivos del retraso de la obra».

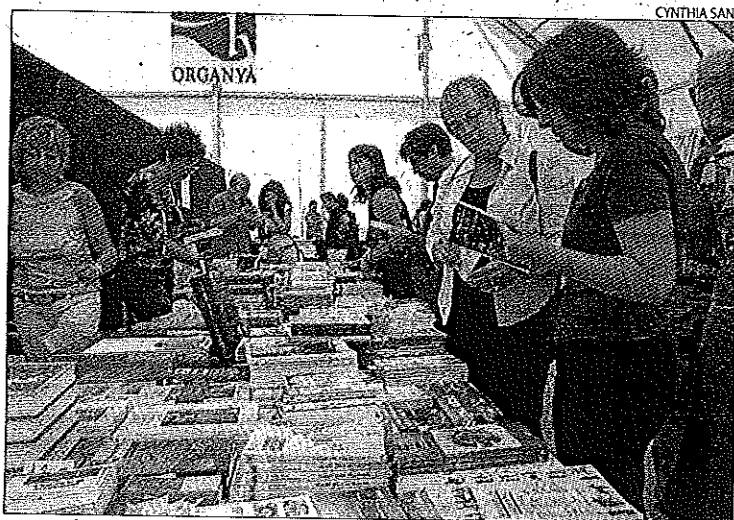
LITERATURA ENTREGUEN ELS PREMIS HOMILIES D'ORGANYÀ

# Organyà, referent cultural

Centenars de visitants participen a la localitat de l'Alt Urgell en una nova edició de la Festa del Llibre Pirinenc, amb 500 títols exposats

CYNTHIA SANS

[ORGANYÀ] Organyà va acollir divendres a la nit i tot el dia d'ahir l'Homilia 2009, que inclou la Festa i Fira del Llibre del Pirineu i els premis literaris Homilies d'Organyà. Amb el pas dels anys aquest esdeveniment s'ha convertit en un punt de referència de la cultura de l'Alt Pirineu i Aran i en una cita obligada per als amants de la cultura pirinenca. Els centenars de visitants que es van atansar fins a la localitat de l'Alt Urgell per visitar el certamen literari van poder disfrutar dels més de 500 títols *pirinencs* que es van exposar en la Fira del Llibre, alguns de clàssics però també novetats que es van presentar durant la jornada d'ahir. Entre aquestes, *La papallona negra*, d'Antoni Pladevall; *Lluís Escaler. Morir per Catalunya*, de Josep Espunyes; *Vestimenta i protocol*, de Ramon Piqué, i *Núria: la llum*, de Josep



Una de les parades de llibres pirinencs, ahir a Organyà.

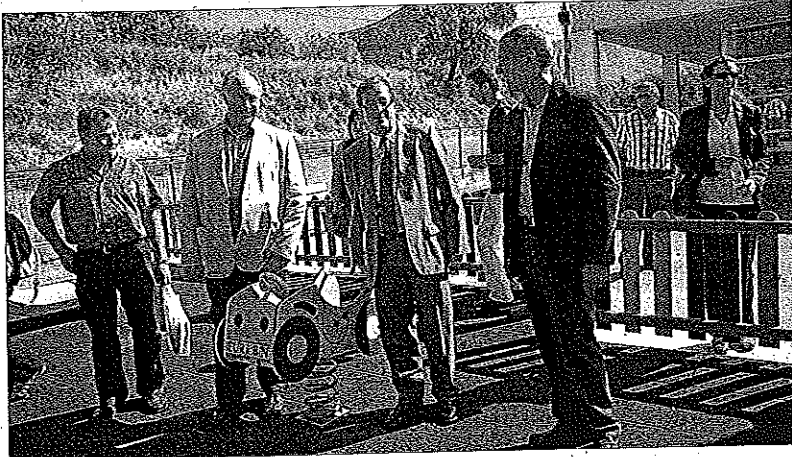
Mas Bayés. La festa ja va arrancar divendres amb la inauguració de l'exposició *Realitat i vitalitat de la llengua catalana* i una *Nit de l'humor pirinenc*. Ahir es van presentar un total

de 12 llibres; es va celebrar una taula redona sobre la lectura i es van organitzar itineraris guiats per l'*Organyà dels nostres avis*. Els més petits també van compartir amb un espai propi amb ta-

ller de dibuixos animats, contes, ceràmica i música. La jornada va culminar amb la lectura de l'Homilia laica 2009, a càrrec de l'escriptor mallorquí Biel Mesquida; la lectura de l'Homilia 2009 a l'església de Santa Maria —que havia de protagonitzar mossèn Josep Maria Ballarín però que va excusar la seua absència per malaltia— i l'entrega dels premis literaris Homilies d'Organyà: Enric Camps, de València, va guanyar el Pirineu de narrativa; Sergio Roche, de Barcelona, el Josep Grau de poesia; Alba Dedeu, de les Franqueses del Vallès, el Lletres de Dona de relats curts; Joan Sala, de Roda de Ter, i Francesc Ricart, de Santa Pau, van guanyar en poesia i prosa el Germans Espar per a la gent gran; i Maria Chillón, de les Borges, Anna Simón, d'Oliana, i Miquel Torres, de Castelló, es van emportar l'Alt Urgell de contes curts.

SEGNE

6/IX/2009



Ausàs va visitar les noves instal·lacions tècniques del col·legi de Coll de Nargó.

## TURISME NOVES INFRAESTRUCTURES

# Ajudes per al centre paleoambiental de Coll

[COLL DE NARGÓ] El nou centre d'interpretació paleoambiental Dinofera, que es construirà als afores de Coll de Nargó i que serà una continuació del Museu Sala Lúmit K-T ubicat a la mateixa població, comptarà amb una subvenció de 376.000 euros del Fons Europeu de Desenvolupament Regional (Feder), gestionat pel departament de Governació.

El conseller Jordi Ausàs va presentar ahir al matí el projecte de construcció als veïns de la localitat. Ausàs va estar acompanyat per l'alcalde, Benet Fité, i

pér altres membres del consistori.

El nou centre pretén custodiar i exposar el patrimoni paleontològic de Coll de Nargó i complementar la resta de centres existents al Prepirineu, formant així un paquet turístic d'interès nacional i internacional. Ausàs va assenyalar que el nou equipament ha de permetre situar Coll de Nargó "al mapa europeu i mundial" i va afegir que "suposarà un important component de dinamització econòmica".

US MANDANA

6/IX/2009

# El centro de dinosaurios de Coll de Nargó tendrá un coste de 376.000 euros

COLL DE NARGÓ ACN

El conseller de Governació i Administracions Públiques, Jordi Ausàs, presentó ayer el proyecto de construcción del centro de interpretación de los dinosaurios de Coll de Nargó

(Alt Urgell). El Centre de Interpretació Paleoambiental Dinofera tiene un presupuesto de 752.000 euros, financiado con 376.000 euros por el Fondo Europeo de Desarrollo Regional (Feder), y gestio-

nado por el Departament de Governació, cofinanciado a través del Pla Únic d'Obres i Serveis de Catalunya (Puosc). El centro de interpretación custodiará y expondrá el patrimonio paleontológico de Coll de Nargó y complementará otros centros parecidos del Prepirineo.

El proyecto pretende hacer un paquete turístico que incluye un centro de visitantes, una ruta por diversos yacimientos, donde se podrán ver restos de nidos y huevos de dinosaurio y un servicio

de visitas guiadas con transporte incluido. Ausàs presentó el proyecto durante una visita institucional a Coll de Nargó, donde también visitó unos columpios nuevos financiados con 13.400 euros, un 90% de éstos a través del Puosc. Ausàs también visitó el pueblo de Ribera d'Urgellet (Alt Urgell) en el que observó las obras de ampliación y refuerzo del puente de Arfa, que la Conselleria de Governació también con 368.000 euros, un 90% de los cuales a través del Puosc.

Diari d'Osnoona

7/12/09

MEDI AMBIENT | VALLS DE VALIRA

## El parc de l'Alt Pirineu estrena un nou punt d'informació turística a Os de Civís

C. S.  
Valls de Valira

El Parc Natural de l'Alt Pirineu acaba de posar en funcionament un nou punt d'informació turística al nucli d'Os de Civís (Alt Urgell). Amb aquesta nova incorporació, que va tenir lloc el passat mes d'agost, l'espai natural ja compta amb les dues infraestructures d'aquest tipus que preveia instal·lar a la comarca veïna, una a Montferrer i Castellbò, que es va inaugurar l'agost de l'any passat, i aquesta altra al municipi de Valls de Valira.



L'interior del nou centre.

El nou centre informatiu, que tancarà a finals d'aquest mes fins a la seva reobertura la primavera vinent, ofereix informació pràctica sobre itineraris, activitats, llocs

d'interès i l'oferta turística de cada zona del parc. El principal objectiu, segons fonts de l'espai natural, és oferir un servei de qualitat i consolidar la reserva com un agent dinamitzador d'una activitat turística respectuosa amb l'entorn.

Les noves oficines estan situades a l'edifici que havia acollit l'escola d'Os de Civís, i que pròximament acollirà també el museu Terres de Frontera. Per tal de poder habilitar el centre, ha estat necessari reformar tant l'estructura de l'immoble com els seus interiors.

6/11/2009

EL PERIÒDIC D'ANDORRA

ACUSACIONS A L'EQUIP DE GOVERN

# Progrés tem que Coll de Nargó perdi subvencions

**● L'oposició creu que els ajuts del PUOSC i dels Feder estan en perill**

|| IGNASI CERVERA  
LA SEU D'URGELL

El grup municipal del PSC-Progrés a l'Ajuntament de Coll de Nargó va acusar ahir l'equip de Govern d'improvisació i manca de planificació a l'hora de planificar les obres locals per demanar les corresponents subvencions.

L'oposició tem que per aquest

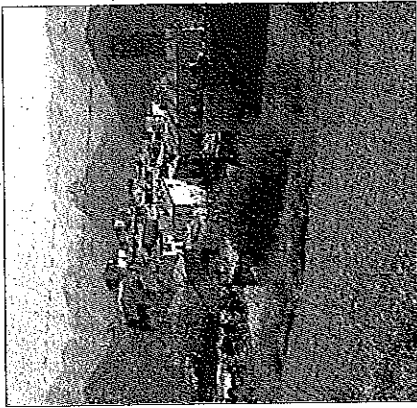
motiu «es puguin perdre les subvencions atorgades a l'Ajuntament de Coll de Nargó provinents del Pla Únic d'Obres i Serveis (PUOSC) i dels Fons Europeus de Desenvolupament Rural (Feder)», amb un import total de 833.000 euros, «ja que no hi ha els terrenys a punt per fer el nou Museu dels Dinosauris».

Per al PSC, «aquest és un clar exemple de manca de rigor i serietat en la gestió dels recursos econòmics per part de l'Ajuntament», que «assegura» «no ha estat capaç de fer les gestions urbanístiques pertinents

per disposar del solar». La regidora socialista Pilar Aubet hi afegeix que «no hi ha hagut cap mena de diàleg ni de comunicació» amb els grups municipals ni amb els veïns del poble alturgellenc.

El 22 d'agost passat es va acabar el termini per sol·licitar a Governació un dels 40 camions multius que es distribuïen a poblacions amb menys de 5.000 habitants de Catalunya. «Amb aquesta subvenció, l'Ajuntament s'hauria estalviat haver de comprar vehicles de segona mà, poc útils i cars de mantenir, tal

EL PERIÒDIC



►► El poble de Coll de Nargó.

com s'ha fet recentment amb la compra d'un tot terreny de 20 anys», denuncia Progrés.

En el mateix capítol d'obres, l'oposició sol·licita que l'Ajuntament prioritzi l'arranjament de la carretera que passa per Coll de Nargó, Sallent i Creu de Ferri al Pla de Camins Comarcal. «Els veïns de Sallent, amb més de 50 habitants, necessiten una millora important dels accessos al poble i no s'entén que l'alcalde no prioritzi aquesta actuació tan important per al present i futur del poble», assegura Aubet. ■

LA MANSANA  
7/IX/2009

## El PSC denuncia la improvisación e ineficacia del alcalde de Coll de Nargó

COLL DE NARGÓ L.M.

El grupo municipal del PSC de Coll de Nargó denunció ayer la improvisación y la falta de planificación en las obras y actuaciones por parte del equipo de gobierno, de CiU y ERC, que puede comportar un perjuicio económico importante para el pueblo. El partido encuentra inaceptable que se puedan perder las subvenciones otorgadas al consistorio del Puosc y el Feder, por 833.000 euros, al no tener los terrenos a punto para la construcción del Museo dels Dinosaurès.

BON DIA

7/IX/2009

ICOLL DE NARGÓ

## PSC-Progrés adverteix de la pèrdua de subvencions

REDACCIÓ  
COLL DE NARGÓ

El grup municipal de PSC-Progrés de Coll de Nargó ha lamentat, a través d'un comunicat, la "improvisació i la manca de planificació" en les obres i actuacions de l'equip de govern, CiU i ERC, que, segons assenyalen, "pot comportar un perjudici econòmic important per al poble".

En aquest sentit, Progrés troba "inacceptable" que es puguin perdre les subvencions atorgades a l'Ajuntament de Coll de Nargó provinents del Pla únic

d'obres i serveis (Puosc) i dels Fons Europeus de Desenvolupament Rural (Feder), per un import total de 833.000 euros, "ja que no hi ha els terrenys a punt per fer el nou Museu dels Dinosaurès".

Segons PSC-Progrés, "aquest és un clar exemple de la falta de rigor i seriositat de l'Ajuntament a l'hora de gestionar els recursos econòmics, ja que no ha estat capaç de fer les actuacions urbanístiques pertinents per disposar del solar necessari".

D'altra banda, Progrés, que critica també la falta de diàleg

i comunicació de l'equip de govern amb els grups de l'oposició i els veïns del poble, destaca en el comunicat que el 22 d'agost es va acabar el termini per sol·licitar al departament de Governació i Obres Públiques un dels 40 camions que es distribuïen a poblacions amb menys de 5.000 habitants de Catalunya. Segons PSC-Progrés, amb aquesta subvenció "l'Ajuntament s'hauria estalviat haver de comprar altres vehicles de segona mà poc útils i cars de mantenir, com s'ha fet recentment amb la compra d'un tot terreny de vint anys". ■

PREVISIONS D'UNA EXCEL·LENT CAMPANYA

# Els tècnics auguren una bona temporada de bolets al Pirineu

● El Centre Forestal calcula que hi pot haver entre 60 i 80 quilos per hectàrea

● El Pont de Suert regula la venda ambulant de rovellons amb una ordenança

EL PERIÒDIC\*  
SOLSONA

El Centre Tecnològic Forestal de Catalunya augura que les pluges de les darreres setmanes permetran tenir una bona temporada de bolets a les comarques del Pirineu i el Prepirineu català. Els boletaires esperen que aquestes prediccions es compleixin i puguin gaudir d'una bona campanya.

L'ens públic ha elaborat un estudi amb el qual assegura que pot calcular quina quantitat de bolets per hectàrea hi haurà, i situa aquesta xifra entre 60 i 80 quilos per hectàrea, incloent-hi tant els comestibles com els no comestibles. De les dades estudiades durant les campanyes anteriors, i difoses per l'ACN, es conclou que les temporades solen ser molt desiguals. Així, mentre que el 2002, el 2004 i el 2007 es va donar una mitjana de menys de deu quilos per hectàrea, el 1996 i el 2003 es van superar els 125.

Malgrat tot, els tècnics del centre, ubicat a Solsona, afirmen que «és difícil fer previsió de les campanyes», ja que aquesta estan estretament relacionades amb els factors ambientals dels mesos abans de la

temporada, principalment agost i setembre, i els de plena producció micològica, entre octubre i novembre. La previsió que fa el centre té en compte la informació climàtica que es disposa fins avui i les prediccions meteorològiques a llarg termini.

Des de fa 15 anys, el Centre Tecnològic Forestal de Catalunya fa estudis d'estimació de la producció de bolets en 90 parcel·les permanents instal·lades en les pinedes i anualment se'n fa un seguiment per preveure la producció anual. Cada setmana, els tècnics recullen les dades de les parcel·les per veure l'evolució que experimenten i poder fer-ne una previsió.

**MÉS AFICIONATS** // L'augment de l'afició pels bolets i la conseqüent massificació dels boscos ha obert durant els darrers anys un debat sobre els límits de l'activitat i la repercussió sobre el territori. En aquest sentit, una de les novetats administratives d'aquest any arriba des del Pont de Suert. L'Ajuntament ribagorçà ha aprovat una nova ordenança municipal que regula la venda ambulant de bolets, tot avançant-se a d'altres consistoris que han plantejat aquesta possibilitat.



► Un home amb un cistell de bolets a Pal, la setmana passada.

Segons explica l'alcalde del Pont, Albert Alins, la normativa preveu la ubicació de parades a l'entrada sud de la població i estipula que les instal·lacions no poden superar els tres metres de llargada. A més, els paratistes hauran de registrar-se com a autònoms i pagar l'IAE. De moment s'han rebut vuit peticions. L'ordenança vol resoldre les discrepàncies sorgides per la manca de regulació d'aquesta activitat.

Els pinars catalans produeixen una mitjana de 43 quilos per hectàrea de bolets, dels quals el 30% són comercialitzats en els mercats locals i el 25% no són comestibles. A Catalunya es poden arribar a identificar un total de 340 espècies diferents.

Segons el Centre Tecnològic Forestal, hi ha diverses variables que provoquen que les diferents espècies de bolets creixin en un lloc o en un altre. Així, per exemple, els rovellons creixen al voltant d'arbres més joves, més en zones del nord que del sud o en funció del pendent que tingui el terreny.

El que sí que és possible, segons el Centre Forestal, és que una comarca aposti per un tipus de bolet en concret en funció de les seves necessitats plantant uns arbres o uns altres. «Així, podria treure'n una doble rendibilitat: d'una banda, la fusta dels arbres plantats i, de l'altra, incrementar la varietat de bolet escollit», comenten. ■

\*redaccio@andorra.elperiodico.com

SEGUE

7/18/2009

## BASQUET AMISTÓS



CYNTHIA SANS

**Victòria del Sedis Mause** ■ El Sedis Mause es va imposar al Cosehisa Montsó (88-86) en el primer partit de pretemporada per als lleidatans, que jugaran a la Lliga EBA.

el Periòdic d'Andorra 11

7/18/2009

## BÀSQUET

### El Cadí La Seu comença la preparació per a la Lliga

L.C.  
LA SEU D'URGELL

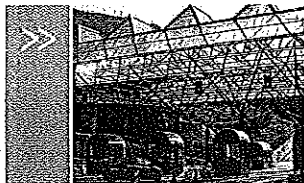
El Cadí La Seu ja ha començat els entrenaments per preparar la Lliga Femenina 2009-10. El nou primer entrenador, Andreu Bou, va iniciar dijous les sessions amb l'absència d'algunes jugadores.

El bloc que s'exercita de moment està format principalment per les jugadores nacionals, entre les quals hi ha quatre novetats que es van presentar oficialment el primer dia d'entrenaments: les alers Elsa Donaire i Maria Moreno i les bases Rosa Pérez i Anna Gómez. El director esportiu del Sedis Bàsquet, Pep Ribes, recorda que d'aquestes jugadores, tres (Donaire, Moreno i Pérez) ja havien jugat al Cadí en temporades anteriors. Ribes es mostra convençut que els nous fitxatges ens aportaran experiència, identitat, caràcter, ambició i sobretot complicitat amb el club, que potser és

### El club afronta la tercera temporada consecutiva a la màxima categoria

una de les coses que ens va mancar més la temporada passada.

Les quatre noves incorporacions nacionals van coincidir a mostrar-se molt motivades pel nou projecte del Cadí, després que en algun dels casos portaven una etapa llarga en equips diferents. D'aquestes jugadores, Bou en destaca la polivalència i el treball defensiu de Donaire, l'experiència i la direcció de joc de Pérez, la qualitat mostrada per Moreno en la seva llarga etapa a Sóller i el potencial de Gómez. ■



MERCAT  
LABORAL

## Tema del dia

DESCENSOS DEL NOMBRE DE PERMISOS DES DE L'ANY 2006

# Menys treballadors transfronterers

El 2008 hi havia 2.128 assalariats residents fora del Principat, amb una davallada de 179 respecte de l'any anterior ■ Des del col·lectiu s'assegura que els sous i les condicions laborals han perdut competitivitat

D. DOMINGO / C. AUDÍ  
Andorra la Vella

Els residents a Espanya i França que treballen a Andorra són cada vegada menys. Així ho confirmen les dades dels últims anys recollides des del Govern. Des de l'any 2000 el nombre de transfronterers ha tingut un increment constant, però a partir del 2006 la tendència s'ha capgirat i hi ha hagut una pèrdua paulatina fins arribar, a final de l'any passat, a caure un 11,7 per cent i situar-se pràcticament a nivells del 2001. A 31 de desembre del 2008 els treballadors no residents al Principat amb permisos de treball en vigor eren 2.128, i precisament la davallada més important s'ha produït en aquest últim període, amb 179 treballadors menys –a final del 2007 hi havia 2.307 transfronterers–. L'any 2000 s'havien registrat 1.905 persones que vivien fora d'Andorra i treballaven al país i el punt màxim d'aquest període es troba el 2005, quan es van comptabilitzar 2.411 permisos d'aquestes característiques.

### SALARIS MENYS COMPETITIU

Als responsables de l'Associació de Transfronterers, impulsada des de la Seu d'Urgell, no els sorprèn aquesta tendència. La seva presidenta, Rosa Badalamenti, apuntava un parell de factors que al seu parer hi poden haver influït. D'una banda que abans de l'actual crisi el panorama laboral a Espanya –d'on provenen la majoria de transfronterers– havia estat en eferescència i era relativament fàcil trobar feina i bones condicions laborals; de l'altra, i el que considera més important, que els sous i les condicions laborals del Principat han perdut competitivitat respecte de deu anys enrere. "Estic segura que molta gent que ja no treballa a Andorra ho ha fet perquè considera que el que ofereix el país és menys atractiu que temps enrere i si han trobat alguna oportunitat al seu país han decidit agafar-la", indicava Badalamenti, que afegia que les prestacions socials d'un lloc no compensen i que els sous en aquest moment són poc atractius. La crisi econòmica, que ha reduït els assalariats del país, és també un altre factor a tenir en compte.



Una reunió de transfronterers a l'ajuntament de la Seu celebrada fa uns mesos.

XAVIER PUIG

### L'EVOLUCIÓ DEL COL·LECTIU

| ANY  | NOMBRE |
|------|--------|
| 2000 | 1.905  |
| 2001 | 2.087  |
| 2002 | 2.228  |
| 2003 | 2.339  |
| 2004 | 2.398  |
| 2005 | 2.411  |
| 2006 | 2.365  |
| 2007 | 2.307  |
| 2008 | 2.128  |

\* Fronters amb permisos en vigor a 31 de desembre de cada any

Badalamenti també parlava de les reivindicacions del col·lectiu, que demana tot un seguit de millores a la seva situació, en el marc laboral, sanitari i econòmic.

"No esperem fer miracles a Andorra, l'esperança és que se'ns pugui acabar afavorint a base de realitzar propostes, però on realment esperem fer alguna cosa més és parlant i reivindicant allò que creiem que és just per a nosaltres amb les administracions espanyoles", comentava la màxima responsable de l'associació.

En aquest sentit, aquesta mateixa setmana s'ha produït una reunió entre l'alcalde de la Seu, Albert Batalla, i el ministre de Treball espanyol, Celestino Corbacho, en què les problemàtiques dels transfronterers van ser la principal qüestió que es va posar sobre la taula. Corbacho va accedir a obrir una taula de diàleg on es tractin, la cobertura sanitària total o recuperar l'atur si es perd la feina al Principat.

### Associats des de fa un any i escaig arran dels controls d'Hisenda

El col·lectiu de transfronterers, que tradicionalment no havia estat organitzat, fa més d'un any que compta amb una entitat representativa. El jurat de l'any passat es van aprovar els estatuts i es va constituir la junta directiva en una reunió en què van assistir una quarantena de persones. "Ara comptem amb un centenar d'associats i estem bastant contents de la resposta de la gent i també amb la implicació i participació que tenen. S'ha de comptar també que encara hi ha treballadors que tenen reticències i por a for-

mar part del col·lectiu", indicava Badalamenti. Un dels motius principals que va conduir a crear l'entitat, que defensa els interessos dels treballadors de l'Alt Urgell, va ser la pressió d'Hisenda sobre el col·lectiu, que els insta a abonar l'IRPF com a residents a Espanya sense concedir-los els beneficis dels quals gaudixen els ciutadans que viuen i treballen a l'Estat espanyol. En el temps que fa que funciona, l'associació s'ha reunit amb polítics i institucions, com per exemple el síndic de greuges, Rafael Ribó.

editorial

DIARI D'ANDORRA

7/X/2009

LA PÈRDUA DE COMPETITIVITAT DEL SOUS I LA DIFERÈNCIA DE LES CONDICIONS LABORALS AL PRINCIPAT S'HAN TRADUÏT EN UNA REDUCCIÓ DEL NOMBRE DE TRANSFRONTERERS QUE EN ELS ÚLTIMS TRES ANYS FREGA EL DOTZE PER CENT

## Menys fronterers

**L**a quantitat de persones amb residència a les contrades veïnes de Catalunya i França que treballen al país s'ha anat reduint progressivament els últims tres anys. Els moments àlgids de l'economia del Principat amb creixements constants del volum de negoci van portar a un augment sostingut de la xifra de transfronterers. En els primers sis anys d'aquest segle l'increment va superar lleugerament els cinc-cents assalariats i des de llavors el global ha descendit de manera que l'estadística del 2008 se situa al nivell de la del 2001. L'evolució de l'economia nacional i les veïnes està directament vinculada a aquesta davallada. L'oferta salarial que atreia en aquell període els fronterers ha deixat de ser competitiva quan es compara amb les condicions que poden trobar en ocupacions molt més a prop de casa perquè aleshores també s'hi assistia a moments de màxima bonança econòmica. L'alentiment de la feina al sector de la construcció, que tradicionalment acollia molts empleats de les comarques del voltant, i els canvis generats

arran de l'anomenada crisi del trasllat de terres es van convertir en un altre factor essencial que ha rebaixat el nombre de transfronterers com el d'assalariats en general. I l'escenari actual no afavoreix el canvi de tendència. La pressió que ha fet més evident els últims anys la hisenda espanyola sobre la situació fiscal d'aquests treballadors i els entrebancs que troben a nivell de

cobertura sanitària i social a una i altra banda de la duana han fet encara

LA INTERACCIÓ  
DELS TERRITORIS  
VEÏNS HA ESTAT  
DETERMINANT PER  
CRÉIXER

menys atractiu el trasllat diari a les Valls per treballar-hi. La relació inevitable i necessària entre Andorra i les zones més pròximes a la frontera s'ha d'intensificar tant com sigui possible. El desenvolupament econòmic dels diferents territoris

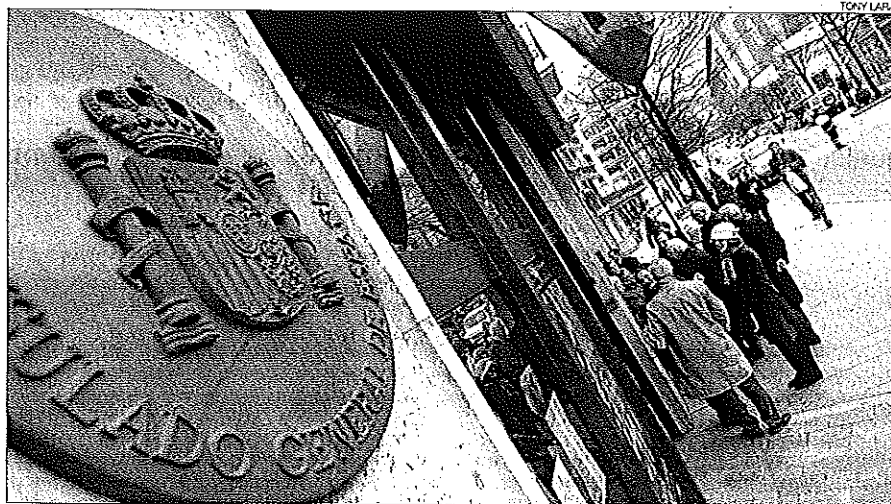
limítrofes ha estat lligat i la interacció entre ells ha estat determinant per créixer i ho continuarà estant. Per això és imprescindible la bona entesa entre les administracions, la col·laboració i la mediació perquè se solucionin problemes actuals de prestacions i fiscalitat i que les condicions dels més de dos mil fronterers que hi ha al país siguin les millors.

LA SITUACIÓ DELS RESIDENTS AL PRINCIPAT PROVINENT DEL PAÍS VEÍ DEL SUD

# Pugen les demandes d'informació pel retorn a Espanya amb ajudes

Entre el 80 i el 90% de les consultes a la secció de Treball són en aquest concepte

El Consolat espanyol registra 347 baixes per trasllat en el que va d'any



► Les instal·lacions de l'ambaixada espanyola al Principat.

MARC RODRÍGUEZ\*  
ESCALDES-ENGORDANY

La crisi estructural andorranca, juntament amb la inexistència d'un subsidi per als residents que es queden en atur –això sí, a l'espera de l'entrada en vigor del reglament anunciat aquesta setmana pel cap de Govern, Jaume Bartumeu, per als inscrits al Servei d'Ocupació que compleixin uns requisits que es detallaran en breu– i les prestacions que sí es poden obtenir en els països d'origen, com és el cas d'Espanya, fa que les consultes a la secció de Treball i Immigració de l'Ambaixada de l'Estat veí interessin-se per les ajudes al re-

torn suposin ja entre el 80 i el 90% del total, segons va explicar el cap del departament, José Crespo, el qual va afirmar com aquesta dinàmica, de fet, es ve donant des de fa més d'un any.

El principal reclam per aquest retorn és el subsidi d'atur a Espanya, que aquest any ronda els 500 euros i que es pot rebre entre quatre mesos i dos anys, sempre i quan es compleixin uns requisits mínims de co-

tització en el territori veí i els interessats s'apunten al Servei d'Ocupació espanyol sense èxit laboral immediat.

Concretament, en el que portem d'any el Consolat espanyol a Andor-

ra ja registra un total de 347 baixes per trasllat, uns retorns que van comptabilitzar independentment d'altres tipus de baixa, com ara per defunció. Aquesta xifra camina en la tònica d'anys anteriors, ja que al 2008 es van donar de baixa 1.037 espanyols per retornar al país d'origen, mentre que al 2007 es va produir un topall de 1.298 baixes en aquest mateix concepte. Al 2006, el nombre de persones que van retornar van ser 1.268, segons dades consulars. Les mateixes fonts també van matissar que algunes d'aquestes baixes per retorn es produeixen per ofici, de forma que no és fins a final d'any quan es materialitzen, en el cas de treballadors que retornen sense realitzar aquest tràmit. Això podria fer que el 2009 signifiqués un nou topall de retorn d'espanyols.

**DESIGUALTAT ANDORRA-ESPANYA** // Tal com és evident, les prestacions socials a Espanya són superiors a les del Principat, de manera que, emparant-se en l'Estatut de la Ciutadania Espanyola a l'Exterior, que es va aprovar a la primera legislatura de José Luís Rodríguez Zapatero, els residents d'aquesta nacionalitat posseeixen els mateixos drets reconeguts per la Constitució que els espanyols residents dins les fronteres nacionals.

D'aquesta manera, les diferències quant a ajudes, per exemple, al retorn, són un dels motius pels quals molts residents que no veuen futur dins Andorra acaben per tornar al país d'origen, reduint els nivells del Servei d'Ocupació andorrà que, de fet, s'han apujat considerablement en els últims mesos. El panorama podria canviar, però, amb el nou subsidi anunciat pel Govern.

## Els requisits indispensables per al subsidi

► Per tal de poder ser beneficiari de la prestació com a immigrant retornat a Espanya, la legislació ibèrica demana el certificat expedat per l'àrea de treball al lloc de residència en el qual constin la data del retorn, el temps treballat al país estranger, el període d'ocupació cotitzat i, en el cas d'Andorra, el fet de no tenir dret a prestació per atur al país.

► A més, cal comptar amb unes cotitzacions per a desocupació computables a la Seguretat Social espanyola d'almenys 12 mesos durant els sis anys anteriors a l'última sortida del país. Finalment, cal haver cessat la relació laboral del país d'emigració, en aquest cas Andorra, i inscriure's com a demandant de feina a l'Oficina d'Ocupació en els 15 dies hàbils següents al retorn.

**MENYS FRONTERERS** // D'altra banda, Crespo va indicar a aquest rotatiu una nova dinàmica per part de molts espanyols treballadors a Andorra. Es tracta del descens dels residents que inicien tràmits per seguir exercint la seva feina al Principat però vivint a Espanya, amb la Seu d'Urgell com a principal punt de mira a causa de la proximitat geogràfica i dels preus més baixos de l'habitatge. En aquest cas, les peticions d'esdevenir treballador fronterer es van disparar en els últims anys, un fet que ara ha quedat, segons Crespo, força diluït. La causa no és altra que el tancament de les quotes de treball d'ençà que la crisi va impactar seriosament sobre el Principat en àmbit laboral, que fa que, davant les dificultats per canviar una quota de residència i treball per una de treball, els espanyols continuïn optant per pernoctar a Andorra. ■

\*mrodriguez@andorra.elperiodico.com

TEMA DEL DIA

# Una trobada fructífera

EL CONTINGUT DE LA REUNIÓ MANTINGUDA ENTRE XAVIER ESPOT I MIGUEL ÁNGEL MORATINOS

## L'acord fiscal amb Espanya, a punt per a la rúbrica definitiva

El titular d'Exteriors confirma que la reunió va ser «molt positiva» per als interessos del país

El ministeri espanyol afirma en un comunicat que Zapatero donarà el seu suport al conveni

MARC RODRÍGUEZ\*  
ESCALDES-ENGORDANY

El Ministre d'Afers Exteriors i Relacions Institucionals, Xavier Espot, va fer ahir balanç de la reunió mantinguda el vespre de dijous amb una delegació espanyola encapçalada pel seu homòleg espanyol, Miguel Ángel Moratinos, al madrileny Palau de Viana, una trobada en què l'acord per a l'intercanvi d'informació fiscal va quedar pràcticament enllestit després de la «màxima col·laboració» per part del Govern de José Luis Rodríguez Zapatero promesa pel cap de la diplomàcia ibèrica. Concretament, Moratinos va expressar a Espot el seu suport per rubricar un acord bilateral per als intercanvis de dades, acord que, tal com va anunciar ahir el ministre andorrà, té ja tots els serrells enllestits a l'espera de l'habilitació legislativa del projecte de Jaume Bartumeu per possibilitar el marc necessari.

Espot va qualificar la reunió com a «molt positiva», valorant especialment com «la pressa del moment» va encarrilar les principals negociacions en terreny d'intercanvi d'informació, un àmbit en el qual el diplomàtic va aprofitar les «bones relacions» iniciades ja amb els representants del Govern quan era ambaixador a Madrid. Moratinos va prometre, a més, «màxima interlocució» amb Andorra, a causa del marc que s'obre a partir del pròxim mes de gener amb la presidència espanyola de la UE. A la pràctica, això suposa un nou període per a les relacions hispanoandorranes, beneficiades per la victòria socialdemòcrata del 26 d'abril, per la qual Moratinos va felicitar el representant, juntament amb les congratulacions per la Declaració de París assolida pel Govern d'Albert Pintat.

L'ACORD D'ASSOCIACIÓ, MÉS A PROP // L'esmentada presidència espanyola de la UE serà, d'altra banda, primordial per contribuir a l'encaix andorrà en el marc europeu a través d'un acord d'associació, tal com va recordar ahir Espot i va explicitar Morati-

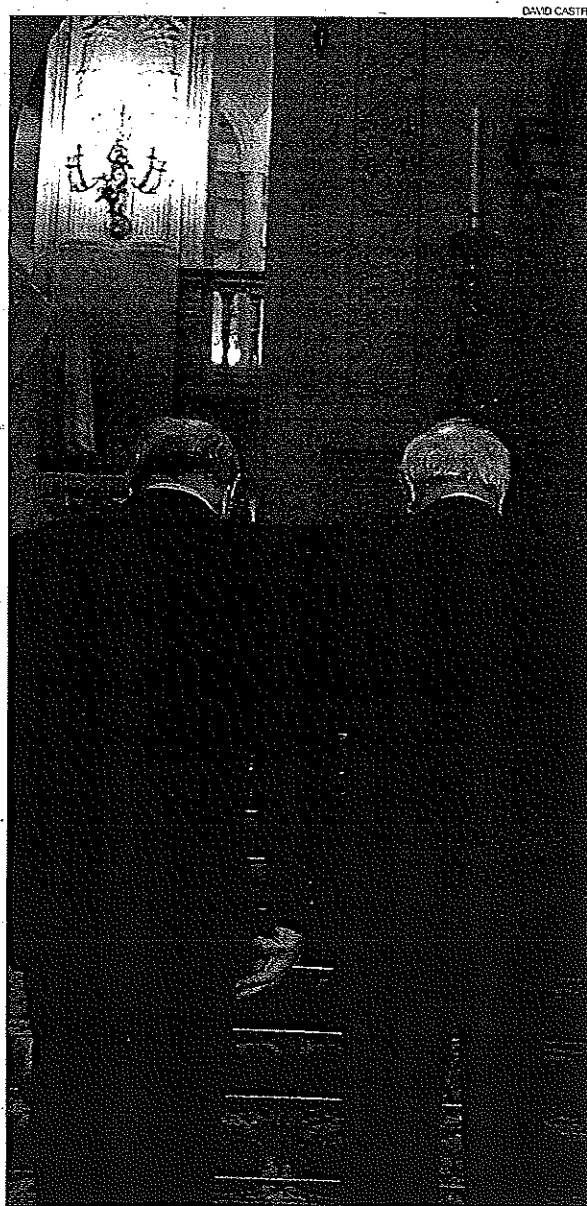
nos a la sortida del sopar, que es va perllongar fins a la mitjanit, ja que el Govern de Zapatero oferirà «el màxim suport» per aconseguir aquesta fita. En aquest sentit, els prop de 28.000 residents espanyols al Principat van ser un argument de pes esgrimit per la delegació andorrana com a exemple de la necessitat d'una estreta col·laboració per facilitar l'encaix internacional.

Així doncs, Espot va recordar com la signatura del protocol d'esmena i adhesió al Tractat de Baiona en matèria de cooperació transfronterera de 1995, per la qual Espanya i França es van haver de posar d'acord fent un pas «satisfactori» pel Principat, suposa un pas més per a la cooperació interveïnal. «Espanya ens ajudarà amb molt de gust», va sentenciar Espot, el qual va resumir una «molt bona recepció» per part de Moratinos a l'entrada andorrana a la UE com a membre associat.

UNA DELEGACIÓ SATISFETA // La representació andorrana, que també era integrada per la directora general d'Afers Exteriors i Relacions Institucionals, Eva Descarrega; l'encarregada de negocis, Meritxell Marsà, i la primera secretària, Maira López, va tornar satisfeta per haver encetat «una nova etapa bilateral entre els dos països basada en l'entesa mútua», segons s'expressava al comunicat oficial de premsa emès ahir a la tarda, que hi afegia com «Andorra es congratula per la voluntat d'Espanya de relançar positivament les relacions» amb el país veí del sud.

NOVA TROBADA A NOVA YORK // Moratinos i Espot tornaran a reunir-se a final de mes de setembre a Nova York, amb motiu de l'assemblea general de les Nacions Unides. En aquell moment, l'acord d'intercanvi d'informació serà pràcticament una realitat. De fet, en el G-20 que se celebrarà a Pittsburgh els dies 24 i 25 de setembre, Andorra podria disposar de l'anunci formal d'una rúbrica imminent, en cas que encara no s'hagués materialitzat l'acord. H

\*mrodriguez@andorra.elperiodico.com



►► Xavier Espot i Miguel Ángel Moratinos, dijous a Madrid.

### més temps

- 1 Espot també va avançar en les negociacions per a l'excepció per als estudiants del sistema educatiu andorrà de la prova de selectivitat, establint pautes per obtenir «molt ràpidament» uns «resultats positius».
- 2 A més, va mostrar el compromís per «arreglar a nivell bilateral» el contenciós sobre les exportacions de sucre, ja que «el Govern anterior va denunciar Espanya davant la UE», un fet que no contribuïa a les bones relacions.
- 3 D'altra banda, i per garantir la bona col·laboració en el pas de mostres biològiques per la duana de la Farga de Moles, Espot va anunciar ahir la voluntat de crear un nou espai per agilitzar el trànsit.
- 4 Finalment, Espot va demanar més col·laboració per part espanyola per garantir el retorn dels detinguts al Principat que hagin de ser traslladats a Barcelona o Tolosa per rebre tractaments mèdics.

SOLVÈNCIA  
PROXIMITAT  
CONFIANÇA

COMPANYIA ANDORRANA  
D'ASSEGURANCES  
AV. MERITXELL, 88 - ANDORRA  
TEL.: 806 806 - FAX: 824 605  
E-MAIL: CAA@XSA.AD

La primera companyia d'assegurances andorrana

SANTAMARIA & COSAN  
ASSEGURANCES  
Agents exclusius de les companyies d'assegurances

més de 40 anys 1968  
al vostre servei 2009  
amb la vostra confiança

Av. de Meritxell, 88, 1r esquerra - Andorra la Vella - Tel.: 804 490 - Fax: 865 100 -  
Correu electrònic: s&c@xsa.ad - s&c@andorra.ad

## Editorial

# Espanya també està atenta

L'opinió del diari només s'expressa als editorials. Els articulistes hi exposen posicions personals.

El ministre **Espot** va complir dimecres el formalisme obligat de visitar el seu homòleg espanyol a Madrid. Les relacions internacionals i el nou marc fiscal passà de forma indispensable per l'eix París-Madrid, malgrat el protagonisme que ha envoltat el president **Nicolas Sarkozy**, que ha liderat la creuada contra els paradisos fiscals i que va forçar Andorra a deixar l'immobilisme en aquest àmbit.

Dimecres, al Palau de Viana, els dos ministres van tenir l'oportunitat d'abordar de forma llarga (el sopar es va allargar fins a la matinada) els temes que marquen l'agenda bilateral hispanoandorrana. El més important, evidentment, fa referència a l'intercanvi d'informació fiscal i al conveni de doble imposició que ha de permetre que es deixi de penalitzar les empreses andorranes que treballin al país veí del sud.

El full de ruta marcat pel Go-

vern continua avançant. De fet, aquest proper dilluns els grups parlamentaris votaran la llei d'intercanvi d'informació fiscal, que permetrà segellar els acords exigits per l'OCDE. Tot i la major influència francesa en l'escenari internacional, que ningú dubti que els dirigents espanyols han seguit molt de prop els compromisos andorranos. Des del silenci, si es vol.

## QUE NINGÚ PENSI QUE MADRID QUEDA AL MARGE DE LA PRESSIÓ FISCAL

A **Zapatero** ja li va bé el protagonisme de **Sarkozy**, però el president espanyol manté exigències idèntiques i no hagués estat disposat a quedar relegat molt lluny de les aspiracions franceses pel que fa al Principat.

Després quedaran els altres acords, fins a sumarne 12, que és

el mínim exigint per l'OCDE. Aquest és el nucli de la reunió al Palau de Viana, i així ho va expressar el mateix **Miguel Ángel Moratinos** quan es va mostrar convençut que a la cimera del G-20 a Pittsburgh, a final d'aquest mes, es podrà presentar l'acord amb Espanya d'intercanvi d'informació fiscal o bé anunciar l'acord imminent. A sobre la taula van haver-hi altres temes, com ara la polèmica entorn de les exportacions de sucre, la prova de Batxillerat o la importació de mostres biològiques, però res avançarà si no hi ha abans un pacte en matèria fiscal, que és ara per ara la principal prioritat d'Andorra per trobar un reconeixement internacional.

La pressió espanyola potser no és tan explícita com la francesa, però és palpable. La bona sintonia amb Espanya és important en un moment en què Madrid agafarà la presidència de la Unió Europea (UE), un altre dels pilars sobre el qual se sustenten els interessos internacional d'Andorra, que aspira a un major encaix a través d'un acord d'associació. Tal com va expressar el titular d'Exteriors, **Xavier Espot**, la pressa per complir els terminis obligava a virar també cap al sud.

## Noms propis



**Celestino Corbacho**  
Ministre d'Immigració

Encara que no hagi expressat un compromís ferm cap a la situació il·lògica dels treballadors transfronterers de l'Alt Urgell i la Cerdanya, el ministre està disposat a treballar-hi. Ara, almenys, n'està informat.

POLÍTICA | RELACIONS AMB L'ESTRANGER

# L'acord d'intercanvi amb Espanya és a punt

El ministre d'Exteriors anuncia que la signatura amb França es farà de segur abans del G-20

El ministre d'Exteriors va manifestar l'agraïment a l'homòleg espanyol per la predisposició a col·laborar que va mostrar, sobretot amb vista a les relacions amb la Unió Europea.

I. SOLANELLES / A. TUGAS  
Andorra la Vella

El ministre d'Afers Exteriors, Xavier Espot, va declarar ahir que l'acord d'intercanvi d'informació amb Espanya ja està pràcticament a punt. Va ser un dels temes dels quals més es va parlar en la reunió que Espot va mantenir amb l'homòleg espanyol, Miguel Ángel Moratinos, dijous al vespre a Madrid. Concretament, va explicar que hi havia sobre la taula un primer acord, que els respectius ministeris de Finances hauran de desenvolupar.

El titular d'Exteriors també va explicar que el temps era massa just perquè la signatura amb Espanya es produïx abans de la data límit del 24 de setembre, quan se celebrarà la cimera del G-20. En canvi, Espot sí que dona per fet que en el moment de la trobada mundial tindrà un acord sota el braç, amb França. Tot i que, com el mateix ministre va assenyalar, "el més important no és la data, sinó la dinàmica del Govern per abandonar la llista de paradisos fiscals", i també "que s'aprovi la llei d'intercanvi d'informació".

El ministre també va manifestar que no descartava, en el termini aproximat d'un mes i mig, haver signat el corresponent acord amb bona part dels vint països amb què s'està negociant.

## LA PROVA DE BATXILLERAT, RESOLTA

El ministre d'Exteriors, també va destacar que la reunió, "que va durar més de tres hores", va servir per cloure el problema de la prova de batxillerat, tot i que de moment, el responsable d'Afers Ex-



Imatge de l'entrevista que van mantenir Miguel Ángel Moratinos i Xavier Espot.

## QUÈ HA DIT

Xavier Espot  
MINISTRE D'AFERS EXTERIORS

"El més important no és la data, sinó la dinàmica del Govern per abandonar la llista"

"Espanya té il·lusió per ajudar-nos en un acord d'associació amb la Unió Europea"

teriors va preferir no donar detalls sobre com.

El veí del sud també va mostrar a Espot la voluntat de col·laborar en les relacions amb la Unió Europea. Així, va declarar que "Espanya té una especial il·lusió per ajudar-nos a formalitzar un acord d'associació". L'esmentat acord tindrà en compte, segons va explicar-li Moratinos, aquells aspectes que el Principat no pot assumir, com per exemple la lliure circulació de persones. "Hi ha haver una total disposició a ajudar-nos en tot allò que calgui", va explicar.

## BONA SINTONIA

Però si realment hi ha alguna cosa per destacar és, segons Espot, el bon clima que va donar-se durant tota la reunió. "Si fins ara teníem un cel bromós, ara ja el comencem a veure blau i clar", va explicar el titular d'Exteriors. També va assenyalar que havien estat "molt ben rebuts", i que sempre havien rebut d'Espanya un tracte "molt especial". "És un país molt important també per a nosaltres", va afegir-li el ministre.

Moratinos va aprofitar la trobada per felicitar els socialdemòcrates per la victòria electoral, i al mateix temps va expressar el desig d'enfortir les relacions entre tots dos estats, "tot i que a hores d'ara ja són força intenses" segons va afirmar el titular d'Exteriors espanyol.

## Espot i Moratinos donen per tancada la 'crisi del sucre'

Els dos ministres d'Afers Exteriors també van aprofitar per donar per tancat el problema de l'exportació de sucre d'alta puresa, un problema que va fer-se públic durant el mes de maig passat. Alguns òrgans espanyols van assegurar en aquell moment que aquesta pràctica perjudicava diversos fabricants

d'aquest producte, i fins i tot la ministra de la Presidència d'aquell moment, Conxita Marsol, va assegurar que es buscava una solució. Actualment, no es permetia l'entrada d'aquesta mercaderia a Espanya si no es pagava prèviament una fiança. Espot va reconèixer que aquest afer havia generat

"molt mala maror" entre els dos estats, però segons va afirmar ahir, s'ha aconseguit consensuar un conveni "de mesures concretes per arreglar la situació", amb una normativa específica sobre la qüestió que, des del punt de vista del ministre, "és satisfactòria per a les dues parts".



Alfredo  
Rui Batista  
Dos Santos

Els teus companys de treball de l'Hotel Parma, Hotel Catalunya i direcció no t'oblidem.



La família SAUS VILA comunica la defunció de qui fou

Adela Vila Tor

que ens debà el 4 de setembre del 2009 als 97 anys

La missa funeral i enterrament tindran lloc avui dissabte 5 de setembre a les 16 hores a l'església de Sant Esteve d'Andorra la Vella.



La família GASCÓN CALLAO agraïx les mostres de condol rebudes per la tan sentida pèrdua de qui fou

Miquel Gascón Caminals

que ens debà el 3 de setembre del 2009 als 81 anys

I manifesta el seu agraïment especial a tot el personal mèdic i sanitari de l'hospital Ntra. Sra. de Meritell

PUNT I FINAL A UNA SETMANA COMPLICADA A LA FRONTERA HISPANOANDORRANA

## Finalitzen els controls amb lleus retencions tot el dia

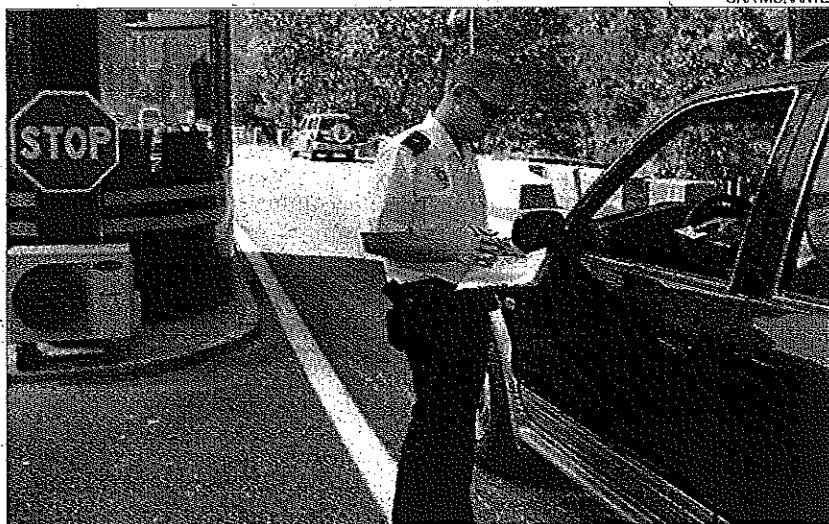
► El trànsit va ser intens, especialment de sortida, però sense cues quilomètriques

CLARA GARNICA\*  
SANT JULIÀ DE LòRIA

L'últim dia de controls a la frontera espanyola va concloure tal com va començar la setmana: amb retencions però sense grans caos circulatòris. La Policia espanyola va informar ahir del trànsit dens a la frontera, especialment de sortida i a partir de la tarda, tot i que va comunicar que les cues no van distar de les registrades en dies anteriors.

Mobilitat també va parlar d'una jornada similar a la de la resta de la setmana, amb cues que en pocs moments del dia van ser quilomètriques. El fet que el diumenge d'ahir es trobés en mig del pont de Meritxell hauria reduït el volum de vehicles que retornaven al Principat.

**UNA SETMANA COMPLICADA** // Les dotze de la nit d'ahir van donar el punt i final a una setmana de controls i de demandes de la documentació als



► Un policia espanyol demana la documentació a un conductor, ahir.

integrants dels vehicles, a partir d'una petició de la Unió Europea per tal d'elaborar un registre de controls i de sortides als passos fronterers extracomunitaris. A partir d'aviu la Policia procedirà a fer el recompte general i a informar-ne al màxim ordre comunitari.

A banda dels visitants i els residents que van voler passar el cap de setmana fora, la mesura ha afectat especialment els prop de 2.500 transfronterers que creuen diària-

ment la frontera per anar a treballar al Principat.

El balanç final no ha estat tan pessimista com s'esperava, tot i que no s'han pogut evitar cues diàries. El nou projecte que la Duana andorranca està duent a terme, que permetria obrir un tercer carril de pujada destinat a transportistes i servei públic, podria facilitar el trànsit a la zona en cas que es repeteixin més controls en un futur. ≡

\*cgarnica@andorra.elperiodico.com

## ENSENYAMENT

Els gairebé tres mesos de vacances escolars arriben a la seua fi i dilluns que ve, dia 14, començaran les classes. El curs 2009-2010 registrarà a Lleida un dels menors augments d'alumnes de l'última dècada, a l'haver descendit l'arribada d'immigrants, i estarà marcat també per l'aplicació del protocol de la Generalitat per previndre contagis de grip A. La província només estrena un col·legi, al barri de Balàfia de Lleida.



El pròxim dia 14 començarà el curs escolar 2009-2010.

# El curs arranca amb un dels menors augments d'alumnes de la dècada

Les normes a seguir en cas de contagis de grip A marquen la tornada a les aules

S. ESPÍN

[LLEIDA] Molts pares compten des de fa temps els dies que falten perquè comenci el col·legi ja que han hagut de fer unes mans i mànigues per poder atendre els nens durant els gairebé tres mesos de vacances escolars. No obstant, saben que el setembre els porta unes despeses que els deixa el compte corrent tremolant. I és que, segons calculen organitzacions de consumidors, la despesa d'equipar un nen per a la tornada a les aules supera els sis-cents euros a l'escola pública i els mil en la concertada. "Imagina't amb dos! M'he gastat gairebé sis-cents euros només en llibres de text i material escolar. I això que estem en crisi", es lamenta una mare amb dos fills a primària. Sigui com sigui, els nens tornaran a les aules dilluns que ve, dia 14, per les mateixes dates que l'any passat ja que fins l'any que ve no està previst aplicar la reforma del calendari escolar que avançarà una setmana l'inici, a canvi de set dies de vacances al mes de febrer.

Aquest curs 2009-2010 arrancarà a Lleida amb un dels menors augments d'alumnes de l'última dècada i amb la novetat d'haver d'aplicar un protocol dictat per la Generalitat per previndre els contagis de grip A als centres educatius. Pel que fa a aquesta última qüestió, la normativa marca que en cas de de-

## CENT ALUMNES A L'ESTIU

Baixa l'arribada d'alumnes fora del termini d'inscripció, encara que Educació n'ha registrat un centenar a l'estiu

tectar un possible cas durant la jornada escolar s'haurà d'aïllar el nen fins que sigui recollit pels seus pares i haurà de quedar-se a casa almenys una setmana si és de pàrvuls. En tot cas, els afectats s'han de quedar als seus domicilis fins a 24 hores després que desaparegui la febre i, a més, s'extremarà la neteja als col·legis.

Tornant a les xifres, el director dels serveis territorials d'Educació, Antonio López, va afirmar que el creixement del nombre d'estudiants serà "només vegetatiu, de l'1 o el 2 per cent" quan en anys anteriors el percentatge d'increment superava el 3 per cent i fins i tot el 4 per cent. De fet, el nombre d'alumnes va començar a créixer el 2001 per primera vegada des de l'any 1984, coincidint amb l'inici de l'arribada

## EL COST



## Llibres de text

**105-290 €**

■ Els preus varien molt en funció de l'etapa educativa, del centre i de si a l'escola s'utilitzen quaderns d'exercicis a més de llibres.

■ Un terç dels centres escolars de Lleida (120) aposten per la reutilització dels llibres de text, iniciativa que suposa un estalvi per a les famílies.

## Uniforme

**160 €**

■ Les peces bàsiques de l'uniforme, la bata i el xandall ronden aquest preu, encara que també varia segons el centre.

■ Les famílies amb nens a l'escola pública s'estalvien el cost de l'uniforme. No obstant, totes tenen associació de pares i mares i fer-se'n soci costa entre menys de 6 i gairebé 20 euros.

## Pública i concertada

■ El cost de la tornada al col·legi, incloent-hi menjador i transport, acaba superant habitualment els sis-cents euros en l'escola pública i els mil en la concertada, segons entitats de consumidors. Una ruïna en temps de crisi.

## Material escolar

**60-100 €**

■ La xifra final depèn també de la quantitat de material que necessita l'estudiant, que varia en funció del curs. Per exemple, en cursos superiors és habitual que necessitin materials més tècnics, que acostumen a ser més cars.

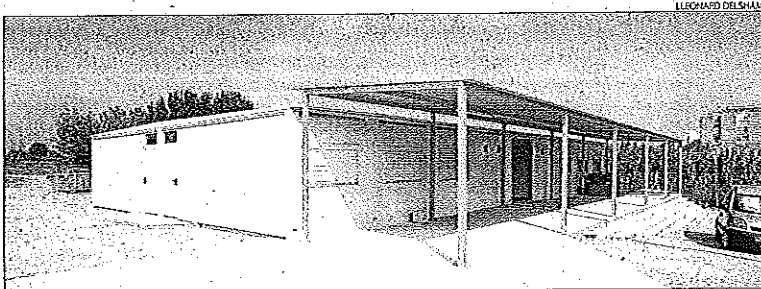
■ Optar per marques determinades també encareix la factura final.

## Menjador i transport

**70-100 €**

■ El cost del menjador oscil·la entre aquestes quantitats, igual que el del transport escolar.

■ La Generalitat augmenta en 15 milions els recursos per a beques de menjador i arriba a 42,9. Els consells de diverses comarques amenacen de deixar sense transport gratuït, nuclis agregats.



El col·legi Pinyana, l'únic nou de tot Lleida, s'estrena en barracons.

## CENTRES

### El col·legi Pinyana, l'únic de nova creació

■ L'únic col·legi de nova creació a tota la província és el de Pinyana, a Balàfia, on començaran en mòduls els alumnes de P3. Educació preveu estrenar després de les vacances de Nadal l'edifici de l'escola Països Catalans (a la imatge inferior), també a Balàfia, que ara està en barracons.



## ENSENYAMENT

## &gt;&gt; Els nens amb el nou virus seran aïllats

■ El protocol de la Generalitat per a la prevenció del contagi de grip A a les escoles determina que si se'n detecta un possible cas durant la jornada escolar el nen haurà de ser aïllat fins que el vagin a buscar. Si és de pàrvuls, haurà de passar a casa almenys una setmana.



## Pissarra digital i ordinadors portàtils a les classes

■ Les aules que participin en el projecte de digitalització comptaran amb projector i pissarra digital interactiva connectada a un ordinador instal·lat a la classe i els alumnes disposaran d'ordinadors portàtils. Alguns centres de Lleida ja utilitzen sistemes similars.

de d'immigrants i un repunt de la natalitat. Ara, a causa de la crisi, vénen molts menys estrangers. Però continuen arribant i aquest estiu Educació ha comptabilitzat un centenar d'alumnes als quals s'ha de buscar col·legi al no haver-s'hi inscrit durant el termini previst. Però és que fa dos anys, per exemple, en van arribar vuit-cents. D'aquesta manera, Lleida segueix guanyant alumnes, però menys, i començaran el curs al voltant de 63.000. De fet, en el conjunt de Catalunya han caigut els alumnes immigrants.

## Centres

A tota la província s'estrenarà un únic col·legi, el de Pinyana, al barri de Balafía de la ciutat de Lleida, que naix en barracons, com fa últimament Educació. Precisament aquest propicia que el nombre de mòduls prefabricats augmenti en dos respecte al curs passat i se situi en cinquanta-set.

Al gener s'eliminaran els vuit que componen l'escola Països Catalans, també a Balafía, ja que està previst finalitzar la construcció de l'edifici, amb diversos cursos de retard. El departament també continua amb la construcció d'edificis dels col·legis Capponet, Ciutat Jardí i la Creu de Torrefarrera. A més, els alumnes podran recuperar el Pràcticum i una vegada remodelat, després de dos cursos exiliats al Parc de l'Aigua de la Bordeta.

Per la seua part, els professors també tornen a les aules. Si el curs va acabar amb les seues queixes per la intenció

# Culmina l'aplicació a les aules de l'enèsima reforma educativa

Amb educació per la ciutadania a primària i canvis a batxillerat

## ELS DETALLS



Una classe de batxillerat en un institut de Lleida.

## Primària

## Impartir ciutadania

■ Els estudiants de cinquè i sisè de primària tindran educació per la ciutadania, una assignatura que va suscitar un gran rebuig, sobretot entre col·lectius catòlics, en el moment que va ser creada i introduïda a secundària. Té com a objectiu transmetre valors com el respecte, la igualtat, el civisme i la tolerància.

## Batxillerat

## Passar de curs

■ Amb tres o quatre assignatures suspeses de primer de batxillerat no es pot passar a segon. Els alumnes podran matricular-se de les suspeses i complementar-les amb altres que el centre consideri adequades. També es podran matricular de totes les de primer i intentar millorar nota de les que ja van aprovar.

## Selectivitat

■ Els alumnes podran examinar-se voluntàriament per apujar nota de matèries de modalitat relacionades amb la carrera a què aspiren. A aquestes assignatures els correspon una ponderació que se sumará a la qualificació de la fase obligatòria.

A baix, exemples de llibres d'educació per la ciutadania.

## La igualtat entre homes i dones

## La igualtat: un èxit i una fita

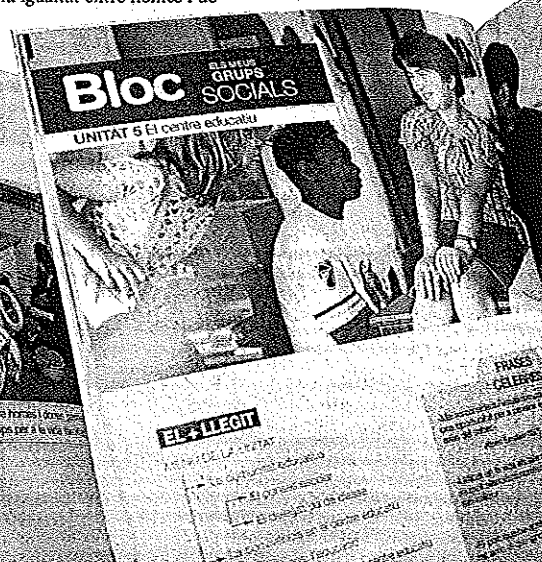
El nostre país fa molts anys que protegeix la igualtat entre homes i dones. Actualment, en el món laboral les dones tenen accés a tots els càrrecs a les empreses, així com a la política. També duen a terme feines que fins fa poc temps només podien fer els homes, per exemple, poden ser militars.

Les dones en l'educació han ajudat a fer que sigui més fàcil aconseguir la igualtat, però encara queda feina per fer. La societat ha d'ajudar que homes i dones treballadors puguin compaginar la seva vida laboral amb l'educació dels fills i el temps que a més de dedicar a la família, que és una responsabilitat dels dos sexes.

Finalment, si podem col·laborar si ens acostumem a repartir la responsabilitat a la família tot compartint les diferents tasques que són importants per a la vida en comú: cuinar, rentar, recollir l'habitatge, fer que el fill parli l'anglès. Amb el temps, a mesura que les responsabilitats s'augmenten...



El repartiment de tasques entre homes i dones que tots dos troben més fàcil per a la vida.



per evitar conductes racistes (amb il·lustracions d'una classe o un grup d'amics de diferents racis i explicant costums d'altres cultures com el Ramadà) o sexistes (una fotografia del llibre mostra una dona traient la roba de la rentadora i un home planxant). També s'ensenya civisme, seguretat viària i com resoldre els conflictes de manera pacífica, entre altres coses.

A batxillerat, els canvis per l'aplicació de la LOE són més profunds ja que afecten els criteris per passar de curs. Els estudiants de primer que suspenguin 3 o 4 assignatures podran matricular-se el curs següent només de les matèries suspeses, conservant les notes tretes a la resta, i complementar el seu horari amb altres que el centre consideri adequades per completar la seua formació. També podran matricular-se de totes les de primer però conservant les notes tretes en les aprovades en cas que en el nou curs les empenyorin, encara que amb el compromís d'intentar millorar-les. En tot cas, no podran passar a segon amb tres o a quatre suspensos.

L'entrada d'educació per la ciutadania a primària està pas-

## ADÉU A LA LOGSE

La Logse s'extingeix totalment i entren en vigor els últims canvis previstos per la llei orgànica d'educació

sant sense pena ni glòria, al contrari del que va succeir quan aquesta assignatura va ser creada i introduïda a secundària. Llavors, sectors catòlics hi van mostrar una oposició frontal i fins i tot algunes famílies van presentar objeccions. Ara, la matèria s'estudiarà a cinquè i sisè de primària amb materials i llibres de text en què s'expliquen valors i conceptes relacionats amb la realitat actual i els drets humans. Per exemple, s'incideix en la igualtat entre homes i do-

nes per evitar conductes racistes (amb il·lustracions d'una classe o un grup d'amics de diferents racis i explicant costums d'altres cultures com el Ramadà) o sexistes (una fotografia del llibre mostra una dona traient la roba de la rentadora i un home planxant). També s'ensenya civisme, seguretat viària i com resoldre els conflictes de manera pacífica, entre altres coses.

A més, segon de batxillerat es reestructura en quatre modalitats: dos d'arts (arts plàstiques, imatge i disseny i arts escèniques, música i dansa); ciències i tecnologia; i humanitats i ciències socials.

Així mateix, la selectivitat també serà modificada. Els alumnes podran examinar-se voluntàriament per apujar nota de

d'Educació que fessin hores extra voluntàries i remunerades, que no han tingut gaire èxit; aquest any ha començat amb denúncies sindicals contra els nomenaments telemàtics d'interins i substituïts per cobrir les places vacants. Critiquen que amb aquest sistema no poden accedir ni al lloc que ocupen a la llista ni a les places a les quals puguin optar, per la qual cosa denuncien obscurantisme i falta d'informació. Els únics nomenaments que continuen sent presencials són els de places de difícil cobertura, de les quals en van quedar una quinzena en el primer acte, pràcticament totes a la Val d'Aran.

No obstant, Educació assegura que la situació econòmica actual està propiciant que fins i tot aquestes vacants siguin més demandades que altres cursos. Coses de la crisi.

## ENSENYAMENT

### La Paeria reobrirà diversos carrers tallats

Després d'un estiu amb una voràgine d'obres a Lleida capital, la Paeria reobrirà al trànsit alguns carrers tallats per facilitar la tornada al col·legi. Per exemple, Anselm Clavé i Joan Baget. Desallotjarà també les obres de Prat de la Riba amb Príncep de Viana i un carril de l'avinguda Madrid.



### Interins i substituïts en peu de guerra

La substitució dels actes públics de nomenament de professors interins i substituïts per cobrir les vacants per nomenaments telemàtics ha provocat una allau de quebes. Denuncien obscurantisme i falta d'informació al no conèixer a quines places poden optar, només la que els assignen.

fins a tres matèries de modalitat relacionades amb la titulació a què aspiren.

### Digitalització

Pel que fa a la digitalització de les aules, la Generalitat va anunciar ahir que pagarà la meitat del cost dels ordinadors portàtils que adquiriran les famílies. El pla s'aplicarà aquest curs com a prova pilot no només a secundària, com estava previst, sinó també a primària. El projecte, que la Generalitat presenta com la versió a Catalunya del que llança el Govern de Zapatero, preveu que fins a 33.000 alumnes de 325 centres disposin al gener del 2010 d'un portàtil, que costarà 300 euros (dels quals les famílies en pagaran 150).

El dia 14, uns 6.000 alumnes del primer cicle de secundària comptaran amb aquesta nova eina, que arribarà als centres acompanyada de llibres de text en forma digital. En una segona fase, al gener, 16.000 alumnes més de secundària i 11.000 del cicle superior de primària (d'11 i 12 anys) també tindran portàtil. La Generalitat concedirà beques a les famílies amb menys recursos, que es calcula que puguin arribar al 20 per cent dels alumnes. A més, costejarà 30 euros per la compra de les llicències d'ús dels llibres de text en forma digital. Alumnes i famílies seran els responsables del manteniment dels ordinadors, que tindran control antirobo.

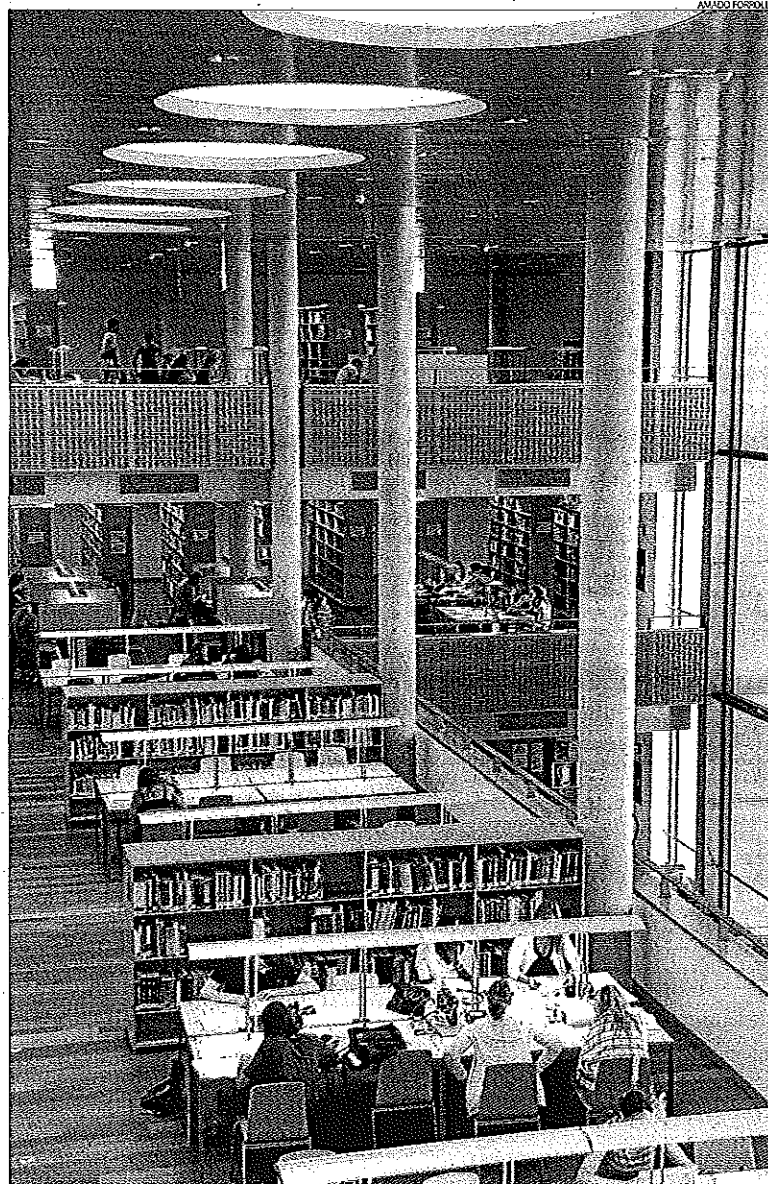
### GUARDERIES

#### INSTAL·LACIONS

### Lleida estrena 3 escoles bressol i arriba a 17

La ciutat de Lleida disposarà el proper curs de tres noves escoles bressol. De fet, nova serà la de Raimat, molt reivindicada pels veïns. Les altres dos, la de Balafra i la de Ronda-la Mercè, són en realitat ampliacions de les actuals. En total, suposaran 113 noves places. La Paeria va rebre 959 sol·licituds per a les 627 vacants que ofertaven les disset guarderies municipals, un 19,5% més que en el present curs. De manera que, com és habitual, no és possible atendre tota la demanda. De totes maneres a la capital també hi ha 943 places de guarderies privades. Aquest any l'ajuntament de Lleida va modificar els criteris d'accés a les escoles bressol per tindre en compte els efectes de la crisi i va donar punts extra als nens els pares dels quals estiguin treballant o a l'atur però buscant feina.

El curs per als nens de fins a tres anys que acudeixen a aquests centres educatius també comença el dia 14 ja que es regeixen pel calendari escolar determinat per la Generalitat, com en educació infantil.



Alumnes estudiant a la biblioteca del campus de Capponet.

## Prova de nivell d'anglès a les carreres 'europees'

Demà comença a la UdL una setmana de benvinguda a alumnes de titulacions adaptades al pla de Bolonya

LLEIDA | Els universitaris que s'han matriculat en carreres de la Universitat de Lleida (UdL) que ja estan adaptades al pla de Bolonya, totes excepte les enginyeries d'Agrònoms i l'Escola Politècnica, començaran el curs demà mateix. No obstant, no tindran classe pròpiament

dita, sinó que la UdL ha preparat un conjunt d'activitats de benvinguda, com recorreguts per les instal·lacions, esmorzars populars i xarrades sobre els nous plans d'estudis, entre altres coses, que es prolongaran des de demà dilluns fins dijous. En canvi, els estudiants de les

carreres que s'imparteixen encara sense adaptar a Europa començaran una setmana després, el dia 14, i tindran activitats de benvinguda el primer dia.

De totes maneres, no tot seran qüestions lúdiques ja que la majoria de carreres europees

### PENDENT

#### PER AL PRÒXIM CURS

### Agrònoms i Politècnica, sense adaptar

El retard en la publicació per part del Govern central dels criteris per a l'adaptació a Europa de les enginyeries ha provocat que la majoria d'universitats no hagin pogut aprovar els nous plans d'estudi per al proper curs la conversió en graus de la resta d'enginyeries de l'Escola Politècnica Superior, així com les de l'Escola d'Agrònoms. També segueixen de moment com a diplomatures turisme i relacions laborals. Les carreres adaptades a Europa són graus de quatre anys i els alumnes poden cursar posteriorment màsters d'un o dos.

han inclòs una prova de nivell d'anglès a la qual poden presentar-se els estudiants de manera voluntària. Per exemple, està programada en les titulacions de Ciències de l'Educació, Medicina, Infermeria i Dret i Economia.

El vicerector d'Activitats Culturals i Projectió Universitària, Jaume Barrull, va explicar que "una de les línies d'actuació de la UdL és avançar cap a l'anglès com a tercera llengua" i va afegir que el coneixement d'un determinat nivell d'aquest idioma constarà en el suplement al títol en els graus adaptats al pla de Bolonya, sempre que s'acrediti. Barrull va assegurar que de moment no existeix una normativa global que fixi el nivell d'anglès necessari, de manera que cada titulació ho indica en el seu pla d'estudis i detalla també la manera en què es pot acreditar (cursant assignatures en anglès, per exemple).

El resultat de les proves de nivell d'anglès serà confidencial i servirà al mateix estudiant per saber si l'ha de millorar. Així mateix, la UdL tindrà una radiografia exacta de la situació i el servei lingüístic podrà programar els cursos necessaris. Barrull va apuntar que en cursos anteriors ja han ofert cursos d'anglès de manera semipresencial.

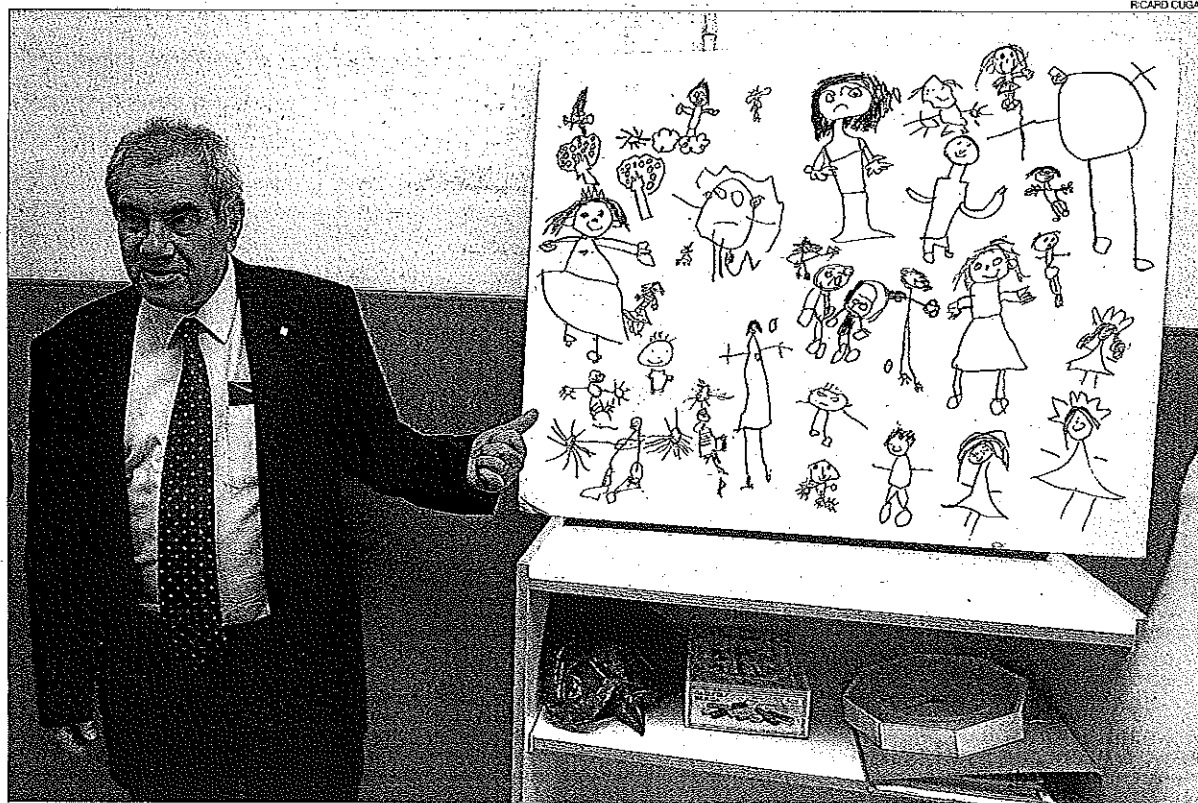
Malgrat que el 2010 és l'any que Europa va establir com a màxim per a l'adaptació de les carreres, la UdL s'ha avançat un any i iniciarà el curs amb la immensa majoria de graus en marxa. A més, estrena una nova titulació, ciències biomèdiques, que formarà investigadors en el camp de la salut. Precisament, el nou curs 2009-2010 serà inaugurat oficialment la tercera setmana d'aquest mes per la prestigiosa investigadora Margarita Salas.

## TEMA DEL DIA Pàgines 2 i 3

NOVETATS DEL CURS 2009-2010

# La crisi redueix per primer cop el percentatge d'alumnes estrangers

La població escolar supera la xifra dels 1,2 milions || El pes del sector públic de l'ensenyament, que concentra el 64% de la matrícula, va en augment || d'estudiants a Catalunya, la més alta des del 1992



► El conseller d'Educació, Ernest Maragall, al CEIP Els Pinetons de Ripolllet, on ahir va donar a conèixer les xifres del nou curs escolar.

**JORDI CASABELLA**  
BARCELONA

La frenada en l'arribada de famílies immigrants amb fills a causa de la crisi econòmica, unida a l'augment de la natalitat entre la població autòctona, provocarà que el curs escolar s'iniciï amb un descens del percentatge d'alumnes estrangers a l'escola catalana de més d'un punt. Entre els anys 2003 i 2008 el nombre d'immigrants escolaritzats es va doblar, fins a arribar als 151.136 de fa un any, una xifra equivalent al 13,7% del total de l'alumnat de l'ensenyament no universitari. La Conselleria d'Educació calcula que, en aquesta ocasió, seran uns 152.000, un 12,6% dels més d'1,2 milions d'estudiants que el 14 de setembre vinent ompliran les aules. Aquesta és la primera vegada des que la presència d'estrangers va començar a adquirir protagonisme a les aules, durant els primers anys de la dècada ac-

tual, que s'inverteix una tendència que fins ara no havia deixat d'anar a l'alça.

Paral·lelament, el repunt de la natalitat ha fet que la població escolar augmenti en 24.000 alumnes, fins a situar-se en uns nivells desconeguts des del curs 1992-1993. A partir del curs 2000-2001, quan els escolaritzats van ser gairebé 990.000, les aules han experimentat un creixement sostingut que es preveu que, en anys successius, encara vagi a més.

**MÉS GUARDERIES** // Les dades, que ahir va donar a conèixer el conseller d'Educació, Ernest Maragall, durant una visita a l'escola Els Pinetons de Ripolllet (Vallès Occidental), mostren, a més, el pes creixent del sector públic, que en un quinquenni ha passat d'acollir el 59,4% de l'alumnat al 64,1%. El creixement percentual més gran s'ha registrat en el primer cicle de l'educació infantil (fins als 3 anys), on s'ha saltat del 39,4%

## Quatre de cada deu immigrants procedeixen de Llatinoamèrica

► L'alumnat que procedeix de Llatinoamèrica continua sent el majoritari entre el col·lectiu d'estrangers escolaritzats. Quatre de cada deu són originaris d'aquesta zona. Els segueixen en nombre els alumnes procedents del Magrib (que són gairebé tres de cada deu).

► El tercer grup en importància és el format pels alumnes de la Unió Europea (13,4%), que des del curs 2007-2008 inclou els naturals de Romania i Bulgària. Fa deu anys, els matriculats procedents del Magrib doblaven els nascuts a Amèrica central i del sud.

de l'alumnat al 54,8% entre els anys 2004 i 2009. Això és atribuïble a la creació de noves places públiques que han permès doblar l'oferta. Un total de 72 noves guarderies s'afegixen aquest any al parc públic, amb la qual cosa ja arriben a una xifra de 762. El curs 2004-2005 se'n comptabilitzaven 458.

**EL PARC DE CENTRES** // Educació va assenyalar ahir que, al costat de les noves guarderies de titularitat municipal, durant el primer trimestre del curs s'ultimaran les obres d'una quarantena de nous instituts i escoles. Amb aquestes incorporacions ja seran 3.120 els centres educatius que formen part de la xarxa pública. El nombre de centres concertats o privats, 1.357, amb prou feines ha patit alteracions des de l'any 2003.

Passa a la pàgina següent

## ELS RECURSOS

### La plantilla de mestres i professors es congela

**J. C.**  
BARCELONA

La difícil conjuntura econòmica, i la seva repercussió en els comptes de la Generalitat, es traduirà en la congelació de la plantilla de professorat dels centres públics, malgrat la incorporació de 24.000 alumnes més en el sistema, la majoria a la xarxa pública. Únicament s'hi afegixen 170 docents, que estaven treballant per a l'Administració educativa en situació de comissió de serveis i que ara han estat traslladats a les aules.

Uns 63.000 ensenyants exerceixen a les aules públiques, 35.000 en les etapes d'infantil i primària, on la nòmina ha augmentat de forma més intensa en els últims anys. Entre els cursos 2003-2004 i 2009-2010, la plantilla de mestres i professors ha cres-

### L'oferta perquè els

### docents facin més

### classes no ha tingut èxit

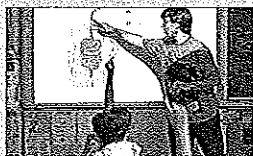
cut un 32%. La implantació de la sisena hora de classe diària a primària -per instaurar en la xarxa pública una pràctica habitual en la concertada- i la reducció de l'horari lectiu del professorat va disparar les contractacions en anys anteriors.

Educació ja va anunciar mesos enrere que recorreria a l'optimització dels recursos humans existents per afrontar l'increment de matrícula del nou curs, a més d'ofrir al professorat la possibilitat d'impartir tres o quatre hores de classe addicionals a la setmana a canvi d'una gratificació econòmica suplementària. Aquest oferiment va comptar des del principi amb l'oposició dels sindicats i, malgrat que es va limitar el seu abast als centres amb plans estratègics, ha rebut escasses adhesions entre el conjunt del professorat. ■

LES XIFRES  
CATALANES

62.975

professors inicien el curs. Hi ha 35.214 d'educació infantil i primària, 27.144 de secundària i 1617 d'educació infantil.



1.204.040

és el nombre total d'alumnes. El 64% va a l'escola pública, el 29,7% a la privada concertada, i el 6,3% a la privada.



152.000

alumnes són estrangers, el 12,6% del total. Els més nombrosos són els originaris d'Amèrica central i del sud (42,3%).

## les ajudes

MÉS BEQUES I  
MÉS QUANTIOSES

El curs escolar 2009-2010, el primer en què la llei orgànica d'educació (LOE) s'aplicarà en tots i cada un dels cursos, suposarà un rècord d'alumnes a Espanya, amb gairebé 10 milions, 7,6 d'ells en ensenyaments no universitaris, fet que suposa un 2,6% més que en el curs anterior.

La inversió pública en matèria educativa també segueix en alça. El 2009 va arribar al 4,95% del PIB, que suposa un increment de 15.000 milions respecte al 2004, quan el PSOE va arribar al Govern.

La gran novetat és l'augment en el nombre de beques i en la seva quantia. El pressupost és de 1.454 milions d'euros, 187 milions més que l'any passat, que arribaran a 1,68 milions d'alumnes. Destaca la modalitat per a alumnes de segon any dels programes de qualificació professional, amb una quantia de 1.350 euros.

Ve de la pàgina anterior

El departament que encapçala Maragall va destacar que, per segon any consecutiu, els alumnes que cursaran ensenyaments que «preparen per a l'exercici immediat d'una professió» (cicles formatius de grau mitjà i superior i ensenyaments de règim especial, com ara arts plàstiques, música i dansa), superaran els que s'han matriculat al batxillerat (106.500 per 87.200).

Educació també es va referir al fet d'impartir ensenyaments a distància en els nivells no universitaris a través de l'Institut Obert de Catalunya (IOC), creat el mes de juliol del 2006. Els 7.625 estudiants inscrits fa un any en els diferents nivells que imparteix (graduat d'ESO, batxillerat, cicles formatius i proves d'accés a la formació professional) s'han convertit en 13.100.

VIA LLIURE AL PROGRAMA 'ESCOLA 2.0' PER PART DEL GOVERN

## Educació preveu digitalitzar aquest curs totes les aules de cinquè

Compta que els 420.000 alumnes de 10 anys tindran ordinador portàtil a Espanya

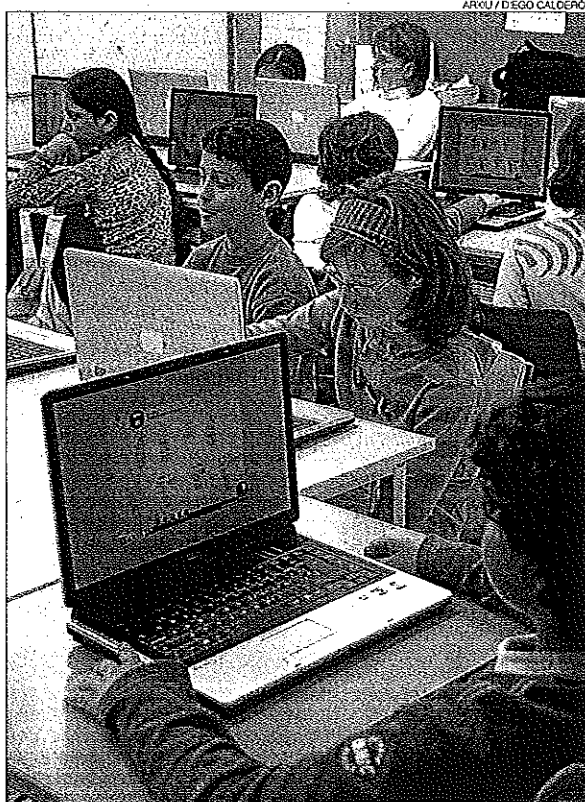
Gabilondo defensa que les famílies no el paguin, però decidirà cada autonomia

ANTONIO M. YAGÜE  
MADRID

Les tecnologies de la informació i la comunicació han de passar de ser un suport a convertir-se en part fonamental de l'aprenentatge. Amb aquest objectiu, el Consell de Ministres va aprovar ahir la posada en marxa de l'ambiciós programa Escola 2.0, que preveu la digitalització a tot Espanya -durant el curs que s'inicia- d'almenys 14.400 aules, totes les de cinquè, amb pissarres digitals i terminals portàtils per a cada alumne amb connexió a Internet; a més de la formació específica de 20.000 professors per als 420.000 alumnes d'aquest curs (10-11 anys) dels col·legis públics i concertats.

L'experiència pilot començarà aquest mes, en què començaran a estudiar amb els seus respectius ordinadors uns 7.100 alumnes de 300 aules. Un dels objectius consisteix que durant el primer trimestre del curs «ja disposin de l'ordinador dos de cada tres alumnes». A més llarg termini, el Govern vol estendre el projecte a l'larg de tota la legislatura fins a sisè de primària i primer i segon de secundària.

L'ORDINADOR, A CASA // El ministre d'Educació, Ángel Gabilondo, va explicar que no es tracta d'una simple distribució d'ordinadors, que els alumnes es podran emportar a casa, sinó d'un pla per modernitzar l'educació que no exclou en cap cas els instruments tradicionals com «l'es-



Alumnes del centre Jacint Verdaguer de Sant Sadurn d'Anoia.

## Andalusia i Catalunya van al capdavant, mentre que Madrid se situa a la cua

Catalunya, Andalusia, Extremadura i el País Basc ja tenen avançats els seus programes -des d'abans de l'anunci realitzat pel Govern- per fer un ús intensiu de les tecnologies per a l'aprenentatge i dels continguts digitals. En canvi, Madrid i Galícia encara no han iniciat la seva tramitació.

Andalusia, amb un programa tecnològic propi, va començar l'any passat a formar docents de primària i secundària. Catalunya posarà en marxa la fase pilot el pròxim 14 de setembre, inici del curs escolar, amb uns 6.000 alumnes de secundària de 70 centres i 814 professors formats.

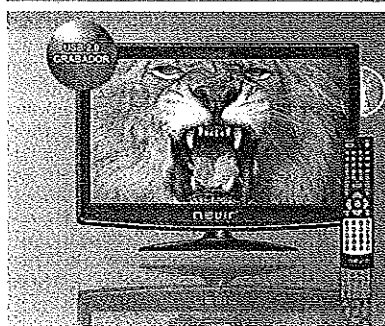
forç, els llibres de text o els professors». També va apuntar que l'educació ha d'estar «al cor» del nou model d'economia sostenible que prepara el Govern de Zapatero.

Escola 2.0 és un programa de mitjans, finançat en principi a parts iguals pel Govern central i les autonomies, amb un pressupost de 200 milions. El ministre va afirmar que «cap d'aquestes ha dit que no vulgui firmar» els convenis per a la seva implantació, independentment que el desenvolupament difereix segons la comunitat, perquè algunes van més avançades que altres. Educació preveu tancar els acords entre el setembre, com està fixat amb Catalunya, i l'octubre.

El pla preveu la possibilitat de fer servir tant sistemes propietaris com de software lliure, segons els propis programes de cada comunitat. Gabilondo va subratllar que el subministrament de materials es farà sempre a través de «concurs públic».

GRATUITAT // La vicepresidenta del Govern, María Teresa Fernández de la Vega, i el ministre no es van atrevir a assegurar si tots aquests ordinadors seran totalment gratuïts, però van deixar ben clar que l'Executiu sí que n'és partidari. «Jo no defensaria que les famílies haguessin de pagar. Però una decisió d'aquesta importància és competència dels executius autonòmics», va subratllar Gabilondo. El seu departament no té cap notícia d'autonomies partidàries de fer que les famílies hi contribueixin econòmicament.

L'ordinador dels alumnes estarà dotat d'un processador de baix consum, un disc dur d'almenys 60 gigabytes i una pantalla de 10 polzades. Serà capaç de suportar aplicacions i software educatiu d'última generació, i estarà dotat de connexió tant per cable com per xarxa sense fil (wi-fi). El professor disposarà d'un ordinador d'unes prestacions tècniques que seran iguals o superiors i que permetrà controlar la pissarra i el projector digital.


Televisor LCD con TDT y DVD  
EL TELEVISOR QUE LO LEE TODO

USB HDMI


Tecnología para tus sentidos  
www.nevir.es

nevir

La nueva generación de la tecnología. Nueva televisión LCD de Nevir. Tecnología significa conjunto de habilidades que permiten construir objetos y máquinas para adaptar el medio y satisfacer nuestras necesidades. Nevir presenta sus nuevos televisores con un diseño innovador, exclusivo y sencillo. Podrá disfrutar de sus programas favoritos con la Televisión Digital Terrestre TDT y de las mejores películas en DVD. Todo ello con conectividad HDMI, USB y Lector de tarjetas.

www.nevir.es